www.svoboda-news.com

РІК ЗАЛОЖЕННЯ 1893.
"СВОБОДА"
"LIBERTY"
виходить три рази на тиждень
вівторок, четвер і суботу,
видає
„УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ"
83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
Всі листи, мані-ордери і чеки треба виписувати на адресу „SVOBODA".

СВОБОДА

ESTABLISHED 1893.
"SVOBODA"
("LIBERTY")
the Ukrainian Newspaper
published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday,
by Ukrainian National Association
at 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
The best advertising medium.
Rates furnished on application.

Урядовий орган Українського Народного Союза — "SVOBODA" — Official organ of Ukrainian National Association.

РІК XXVI. ДЖЕРЗИ СІТИ, Н. ДЖ., субота, 28-го грудня 1918. Ч. 155. VOL. XXVI. JERSEY CITY, N. J., Saturday, December 28, 1918. No. 155.

НОВА РЕВОЛЮЦІЯ В НІМЕЧЧИНІ.

Становище Еберта захитане. - Залога переходить на сторону революціонерів.

Боротьба в Одесі між військами українськими і армією добровольців під командою французів.

Аліянти рішили орґанізувати українську, фінську і литовську державу.

ВІСТИ З УКРАЇНИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 27, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

ОДЕСА ПІД КОНТРОЛЕЮ ФРАНЦУСЬКОГО КОМАНДАНТА.

Републиканська армія у віддаленю 10 миль від Одеси.

ОДЕСА, 20. грудня. — **Армія добровольців, яка держить в своїх руках Одесу, находить ся під командою французьких офіцирів. Армія має одержати небавом скріпленя з Криму.**

Головна сила републиканської армії, яка находить ся тепер у віддаленю 10 миль від Одеси, мала одержати нині скріпленя з Києва, які прибули туди в зоружених поїздах.

В битві на улицях міста дня 18. грудня згинуло поверх 200 осіб. Трету часть убитих становлять цивільні. Між раненими находить ся богато шкільних дітий.

(Давнійші вісти доносили, що українські війска під проводом Петлюри заняли дня 13. грудня місто Одесу. З повнене наведеної телеграми виходило би, що українські війска були відтак приневолені опустити Одесу, яка опинила ся в руках армії добровольців, зложеної правдоподібно з Москалів і давних прихильників Скоропадського. Українські війска поспітали під Одесою, ожидаючи на поміч з Києва. Треба сподівати ся, що небавом прийде до нової битви між Українцями а армією московських добровольців. З телеграми показуєть ся також, що французькі війска, які зразу заховували ся безсторонно, тепер злучили ся з армією московських добровольців).

ГЕНЕРАЛ СКОРОПАДСЬКИЙ І ФРАНЦУСЬКІ ВІЙСКА НА ПОМІЧ РОСІЇ.

Петлюра з армією селян машерує на Київ.

ВАРШАВА, 23. грудня. — **Поміч для Великоросії прийде, як здаєть ся, від полудня. Генерал Скоропадський, бувший гетьман України, і французькі війска наступають від сторони Одеси. Надіють ся, що Україна опинить ся небавом під їх контролею.**

Петлюра зі своєю армією селян, а також війска французькі машерують на Київ, де можна надіяти ся в короткім часі заведеня ладу.

(Повисше наведена телеграма є неясна і собі противоріччить. В ній говорить ся в однім місци, що французькі війска наступають разом з ген. Скоропадським, в другім знова, що з Петлюрою. Також неясне є, длячого би Петлюра мав машерувати на Київ, коли се місто від 14. грудня находить ся в руках війск Українського Народного Союза. В останних днях не було ніяких вістий з України, які би вказували, що Українці втратили Київ).

В НІМЕЧЧИНІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 27, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

ВІЙСКА В БЕРЛІНІ ПЕРЕХОДЯТЬ НА СТОРОНУ РЕВОЛЮЦІОНЕРІВ.

Жовніри домагають ся, щоби др. Лібкнехт обіймив провід правительства.

ЛОНДОН, 26. грудня. — **Полки „Александер" і „Францер" перейшли зовсім отверто на сторону збунтованих моряків в Берлині. Панує загальне переконане, що цілий берлінський гарнізон злучить ся з революціонерами та що правительство Еберта опинить ся без війска.**

Такі вісти одержало з Копенгаґен пресове бюро „Ексченджь Телеграф". Телеграми доносять дальше, що велике число моряків прибуває що дня до Берліна з пристани Кіль.

В боротьбі, яка розпочала ся в Берліні у вівторок рано, згинуло около 100 осіб. Републиканська сторожа робила кілька разів зусили, щоби здобути головну кватиру моряків, але всі напади були безуспішні.

Ворохобників підкриває група „Спартак". Революціонери домагають ся рішучо уступленя правительства Еберта-Гаазе і віддани власти в руки д-ра Лібкнехта і Георга Ледебура.

Доносять, що др. Лібкнехт удав ся до палати канцлера, де відбув з членами кабінету довгу конференцію, але вислід є доси незнаний.

Революціонери захопили будинок міністерства війни.

БЕРЛІН, 25. грудня. — О годині 11-тій в ночи правительство вислало до війск в Берліні приказ, щоби були в поготівлю.

Війска групи „Спартак" заняли будинок міністерства війни і редакциї „Форвертса", орґану теперішного правительства.

Ходить чутка, що радикали готовлять ся в четвер повалити правительство Еберта.

Бюро редакциї „Форвертса" заняли жовніри „Спартака" о год. 10-тій в ночи. До будинку війшов відділ жовнірів з 18 маншиновими крісами. По занятю двукраті появили ся розкидки від. заголовком „Червоний Форвертс".

Кружить поголоска, що др. Лібкнехт проголосив повалене Правительства Еберта. Вже від кількох днів радикальні елементи грозили закритєм „Форвертса" за його напади на революціонерів.

Радек в Берліні.

КОПЕНГАГЕН, 23. грудня. — Берлінський кореспондент часописи „Соціяль Демократен" доносить, що до Берліна прибула делеґация від саветського правительства з Москви під проводом большевицького лідера, Радека.

Здогадують ся, що Радек прийшов на місце большевицького вожа, Адольфа Йоффе, який свого часу на жадане німецького правительства був приневолений опустити Берлін. Після революції в Німеччині большевицький штаб посольський повернув до Берліна, але без Адольфа Йоффе.

Німці звертають гроші, забрані у Франції.

ПАРИЖ, 25. грудня. — Німці звернули засоби грошеві, забрані в банках по містах північної Франції, в сумі около 6 міліярдів франків (1.200,000.000 долярів).

Богато кас, а кожда з них ваги від 5 до 7 тон, находить ся нині вже в Брукселі, відки будуть вислані небавом до міста Валенсієн, в північній Франції. Сих кас Німці доси зовсім не отвирали.

В РОСІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 27, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

АЛІЯНТИ ЗАЯВИЛИ СЯ ПРОТИ ДАЛЬШОЇ ОРУЖНОЇ ІНТЕРВЕНЦІЇ В РОСІЇ.

Постановили перевести орґанізацію при нових державах, як Україна, Фінляндії і Литви.

ПАРИЖ, 25. грудня. — **Правительства аліянтів заявили ся проти дальшої оружної інтервенції в Росії що найменьше під теперішну пору**, як се доносять вісти з урядових кругів.

Французький міністер загр. справ, Стефан Пішон, дав обширне вияснене щодо положеня в Росії вчера на засіданю комісії для заграничних справ. Він заявив, що найвідповіднійше розвязане сього питаня під теперішну пору є моральна поміч для правительств, які повстали на російській і сибірській території.

Аліянти, підпираючи умірковані елементи в Росії, надіють ся постепенно окружити большевиків.

Аліянти мають в пляні підпирати ріжні обласні правительства, утворені проти большевиків, як приміром правительства в Архангельску, Омску і инших околицях. **Дальше мають аліянти в пляні зорґанізувати держави, які безпосередно припирають до Росії, а які противлять ся большевизмови, як Фінляндія, Україна, і може Литва.**

Замісць атакувати большевиків впрост, аліянти мають намір розпочати повільну, але неподатливу облогу, сподіваючи з російськими середними клясами.

Ціла преса робить з нагоди сього рішеня ріжні заключеня. В заголовку часописи „Ль'Інформасіон" було сказане:

„Аліянти мають намір понехати військову виправу проти большевиків".

Москалі невдоволені зі заяви французького міністра Пішона.

ПАРИЖ, 26. грудня — Заява французького міністра загр. справ Пішона, що аліянти рішили не переводити оружної інтервенції в Росії під теперішну пору, викликала велике пригноблене серед групи Москалів, які перебувають в Парижи, а на чолі котрих стоять кн. Львов і Коковцов.

Російські лідери відбувають дальше конференції в російськім посольстві в надії, що їх просьба буде вислухана, коли мирова конференція буде отворена. Кн. Львов, головний речник групи Москалів, перебуваючих тепер в Парижи, старає ся переконати аліянтів, що зволікане з висланем оружної помочи до Росії причинить ся до скріпленя впливів большевицького правительства, яке зискує щораз більше території.

Французька преса висказує гадку, що Франція не є вспіла на більшу скалю розпочати воєнні операциї в Росії, навіть коли би такі показали ся конечними.

Проф. Бахметев, російський посол з Вашінґтону, був одинокий з Москалів, який у Парижи був на авдієнції у секретаря Лансінґа, З кн. Львовом бачили ся президент Вілсон і секретар Лансінґ ще у Вашінґтоні.

Кн. Львов жадає висланя проти большевиків 200.000 війска.

ПАРИЖ, 25. грудня. — Князь Львов, дискутуючи над справами Росії, заявив:

„Щоби привернути лад і здержати анархію, є конечним, щоби аліянти вислали додаткові нові війска до Росії. Для здезорґанізованої держави є неможливим инакше рядити ся.

„Я не є військовим знавцем і тому моя гадка в тій справі має мале значіне, але після мого переконаня висланє 200.000 армії було би вистарчаюче. Опозиція є слаба. Петроград перестав вже в дійсности істнувати і його можна би заняти майже без опору.

Ген. Денікін признає зверхність адм. Колчака.

ВАШІНҐТОН, 26. грудня. — Російське посольство одержало нині вісти, які вказують, що ген. Денікін зробив важний крок в цілі зєдиненя Росії. Бувший російський міністер загр. справ, Сазонов, який займає тепер становище міністра загр. справ в правительстві, утворенім в Катеринодарі, якого підпорою є армія добровольців під командою ген. Денікіна, вислав до адмірала Колчака, диктатора омського правительства, телеграму, признаючи його зверхність.

Телеграма від Сазонова до адмірала Колчака звучить:

„Ми признаємо найвисшу власть, яку ви виконуєте, маючи до вас довіре, що ви годите ся з основними принципами політичної і військової програми армії добровольців. (Ся армія, яка була зорґанізована помершим ген. Алексієвом, находить ся тепер під командою ген. Денікіна). Сї принципи є слідуючі:

„1. Відбудоване одної і недїлимої Росії, признаючи широку автономію тим околицям Росії, які до сього є управнені з етноґраффічних і історичних причин.

„2. Продовжене боротьби проти большевицьких орґанізацій, аж доки вони не будуть зовсім знищені.

„3. Воєнні операції сибірських армій мають відбувати ся після спільного пляну армії добровольців і аліянтів, з якими ми є в безпосередних зносинах і які дали нам велику поміч".

Се означає, що всі небольшевицькі орґанізації в Росії, з виїмком адміністрації України, яка по останній революції і поваленю власти про-німецького гетьмана, ген. Скоропадського, не утворила ще тривкого правительства, признали омське правительство за свою найвисшу власть. Отсе перший раз проти режіму Ленина-Троцького виступили зединені небольшевицькі орґанізації.

Французька місія на Кавказі.

ПАРИЖ, 25. грудня. — Французька місія прибула на Кавказ і була сердечно витана в Катеринодарі і Новоросійску, як се доносять вісти, одержані з Кавказу.

В Новоросійску над Чорним морем в честь офіцирів кораблів аліянтів уладжено бенкет. На бенкеті в Катеринодарі виношено тоасти в честь армій аліянтів і „великої відродженої Росії".

Ген. Семенов хоче погодити ся з адм. Колчаком.

ВЛАДИВОСТОК, 21. грудня. — Ген. Семенов, який не хотів признати адмірала Колчака диктатором омського правительства, заявив, що признасть адмірала Колчака під услівем, що сей уступить в користь ген. Денікіна, гетьмана донських козаків, скоро лише буде приверненє подучене між східними і західними війсками. Ген. Семенов зажадав також відкликаня приказу, виданого адміралом Колчаком, в якім він був наименований зрадником держави. Ген. Семенов застерігає собі, що позістане надальше командантом своєї армії.

Економічне положене в місті Чіті, осідку головної кватири ген. Семенова, є некорисне. Між Манджурією і Іркутском курсує лише один поїзд денно. Задля браку машин в протягу останних десятьох днів лише два товарові поїзди прибули туди з Манджурії. З 58 льокомотив лише 12 находить ся в такім стані, що можуть бути ужиті, але й вони стоять безуживочно задля браку гроший, щоби оплатити обсдугу.

Ген. Семенов заперечив, неначе би він здержав поїзди. Він сказав, що клопіт полягає в лихій адміністрації зелізниць і в недостачі фондів.

Приватне данесене зі Семіпалятинска каже, що там ціле населене вимирає з голоду. Трупи лежать по улицях, бо нема кому їх похоронити. Місто вже від місяців позбавлене зовсім сьвіта задля браку лямп і сьвічок.

Замах на житє ген. Семенова.

ХАРБІН, 23. грудня. — Якийсь чоловік в жовнірськім мундурі кинув недавно в театрі в Чіті бомбу, якою зранив ген. Семенова в ноги і покалічив десять инших осіб, як се доносять вісти з міста Чіти.

Большевицькі війска під Ревалем.

ВАШІНҐТОН, 26. грудня. — Большевицькі війска в Естонії посувають ся денно пересічно шість миль наперед і кождої хвилі можна надіяти ся упадку пристани Ревель, як се доносять телеграми зі Швеції до департаменту загр. справ.

Війска естонської ради не є всилі змірити ся зі своїм противником і уступають назад. Положенє є дуже критичне, додає телеграма.

Проф. Мілюков в Лондоні.

ПАРИЖ, 25. грудня. — Проф. Павло Мілюков, який прибув тут з України разом з иншими політичними провідниками відїхав до Лондону.

Французьке правительство приказало йому опустити Францію, вважаючи його присутність непожаданою.

У ФРАНЦІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 27, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Становище Клемансо захитане.

ПАРИЖ, 26. грудня. — З кождим днем є більший сумнів, чи те французьке правительство, котре перевело успішно війну, заключить також і мир. Опозиція проти премієра Клемансо з кождим днем зростає. Соціялісти стояли все проти нього в опозиції, а тепер також провідники умірковних, а навіть консерватних партій, остро атакують його в палаті послів.

Є признаки недалекої бурі. Без сумніву Клемансо буде робив зусили, щоби їй запобігти, бити зусиля, щоби їй запобігти, реорґанізуючи кабінет. Коли би цілий кабінет мусів уступити, то думають, що наслідник Клемансо буде би Бріян.

В РУМУНІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 27, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Бесарабія і Буковина заявили ся за злукою з Румунією.

ВАШІНҐТОН, 26. грудня. — Вісти, які одержано в департаменті загр. справ, доносять, що бесарабські збори, які в марті ухвалили злучити ся з Румунією під услівем задержаня ліберальної автономії, тепер ухвалили злуку без ніяких застережень.

Телеграми доносять також, що на конґресі народностий в Черніцях, який тепер відбув ся, принято одноцушно резолюцію в справі прилученя Буковини до Румунії. Телеґрама доносить, що Українці не брали участи в тім конґресі.

Сербські і румунські війска в Банаті не зійдуть ся разом, бо простір, на десять кільометрів широкий, на схід від Темешвару, обсадять війска французькі. Ся околиця має мішане населене і обі сторони ставлять свої жадання до сеї території.

Телеґрама з Ясів доносить, що на чолі мирової делеґациї стане премієр Вратіяно.

НА УГОРЩИНІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 27, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Гр. Каролї обжаловує аліянтів.

БУДАПЕШТ, 24. грудня.—Гр. Каролї, премієр угорського кабінету, промовляючи на народних зборах, обжаловував аліянтів, що вони не додержали зі своєї сторони услівій розему. Він заявив, що неможливим є удержати лад, коли в краю є брак поживи, а йому аліянти приобіцяли запобігти.

Гр. Каролї повідомив збори, що вислав до президента Вілсона телеграму, в якій заявив, що угорське правительство признає його принципи, і протестує проти нарушеня услівій перемиря. Він додав дальше, що з довірєм ожидає відповіди від президента Вілсона.

Мадяри готовлять ся до війни з Чехо-Словаками і Поляками.

ВАШІНҐТОН, 26. грудня. — В Будапешті сильні партії взивають угорське правительство до війни проти Поляків і Чехо-Словаків, як се доносять вісти, одержані з дипльоматичних кругів.

Телеграма доносить, що утворено нове угорське правительство, яке поставило собі за задачу охорону давнійших границь на сході і півночи.

В ПОЛЬЩІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 27, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Німці хочуть перешкодити польським виборам.

ВАШІНҐТОН, 26. грудня. — Німецька преса з злаєня для

(Продовжене на сторони 7-тій)

"SVOBODA" (LIBERTY)
The Ukrainian newspaper published three times a week: Tuesday, Thursday, and Saturday by Ukrainian National Association at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ESTABLISHED 1893

JOSEPH STETKEWICZ, Chief editor.
ANDREW SAWKA, Business manager.

Entered as second-class matter March 30, 1911, at Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized, July 31, 1918.

SUBSCRIPTION:

United States:	
1 year	$3.00
6 months	$1.75
3 months	$1.00

To Jersey City and to foreign countries:	
1 year	$3.50
6 months	$2.00
3 months	$1.25

Single copy 3 cents.

ПЕРЕДПЛАТА:

в Злучених Державах:	
на рік	$3.00
на пів року	$1.75
на 3 місяці	$1.00

В місті Jersey City і за границю:	
на рік	$3.50
на пів року	$2.00
на 3 місяці	$1.25

Поодиноке число 3 центи.

За кожду зміну адреси платить ся 10 центів.

Адреса: SVOBODA, 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Число телефону 498 Montgomery.

Всї мониї-ордери і чеки треба виписувати на адресу "Svoboda".
При висилкою замовлени належить долучити мониї-ордер або чек.

За всї оголошеня поміщувані в „Свободї" редакція не відповідає.

AMERICAN ASSOCIATION OF NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS

ПЕРЕД НАРОДНИМ ЗЇЗДОМ.

ДО УКРАЇНЦІВ У ВСІХ МІСЦЕВОСТЯХ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ.

I.

Всї місцеві українські орґанізації, а зокрема українські парохіяльні громади, українські товариства, братства, сестриицтва, Січчи, клюби і т. д., повинні в найблизших днях вибрати НАЙМЕНЬШЕ ПО ОДНОМУ ДЕЛЕҐАТОВИ НА НАРОДНИЙ ЗІЗД, коли мають до 50 членів. Як мають понад 50 членів, можуть вибрати двох делеґатів, а як мають понад 100 членів, можуть вибрати трох делеґатів.

Про вибір делеґатів треба сейчас повідомити головний офіс У. Н. Комітету.

II.

Всї місцеві українські орґанізації, а зокрема українські парохіяльні громади, українські товариства, братства, сестриицтва, Січчи, клюби і т. д., повинні також в найблизших днях відбути спільний мітинґ і ВИБРАТИ МІСЦЕВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ КОМІТЕТ, який одержить повносмати на Народний Зїзд в Ню Йорку для всїх вибраних делеґатів з усїх орґанізацій у своїй місцевости.

З вибором делеґатів по всїх поодиноких орґанізаціях і з вибором спільного місцевого У. Н. Комітету треба поспішитись, бо від Народного Зїзду дїлить нас тільки короткий час.

III.

Всї українські місцеві орґанізації на зборах для вибору делеґатів на Народний Зїзд в Ню Йорку, який буде 16. і 17. січня 1919, і на спільних зборах для вибору місцевого У. Н. Комітету повинні ЗІБРАТИ ЖЕРТВИ НА ФОНД ДЛЯ ОБОРОНИ ГАЛИЧИНИ.

Український Народний Комітет.

З У. Н. КОМІТЕТУ.

Урядове признане У. Н. Комітету у Вашінґтонї.

Дня 18. падолиста с. р., як звісно, були делеґати У. Н. Комітету, о. Петро Понятишин і др. Кирило Д. Білик, в міністерстві заграничних справ (State Department) у Вашінґтонї, де предложили письмо від У. Н. Комітету з просьбою, щоби американське міністерство заграничних справ увійшло в безпосередні зносини з У. Н. Комітетом у справах українських в Европі, та щоби вважало У. Н. Комітет за представника справ українського народу перед американським правительством.

На сю просьбу американське міністерство заграничних справ відповіло письмом з дати дня 16. с. м., в якім між иншим сказано:

Міністерство заграничних справ (State Department) Злучених Держав буде вносити безпосередно з У. Н. Комітетом З. Д. щодо політики американського правительства у справах українських і російських.

Се подаємо до відома нашому загалови і повідомляємо, що представництво У. Н. Комітету у Вашінґтонї є тепер сим посередником між У. Н. Комітетом і американським міністерством заграничних справ.

Справа делеґації до Парижа.

Українці з Парижа вже кілька разів відносились до нас, щоби відси приїхала там українська делеґація для помочи їм і делеґатам галицьким, а також і на те, аби вони там заявили загальну волю американських Українців.

З уваги на те У. Н. Комітет сею справою пильно займаєть ся і готов вислати делеґатів як найскорше, але хотів би пождати на Народний Зїзд, щоби делеґація в Парижи могла висловити волю загалу українського народу в Злучених Державах.

Тимчасом У. Н. Комітет сю справу приготовляє і вже звернув ся до конгресмена Джеймса А. Геміла з просьбою, щоби поїхав разом з українськими делеґатами на мирову конференцію, а також до Галичини і на Україну, аби пізнав тамошні відносини і представив їх безсторонно американським урядовим кругам.

В Ню Йорку, дня 26. грудня 1918.

Український Народний Комітет.

Купіть собі красний стїнний календар на 1919 рік. Сей календар видала „Свобода" і продає його по цїнї 15 центів враз з почтовою пересилкою. На сїм календари є докладно означені всї гр-кат. сьвята.

СУМНЕ АЛЕ ПРАВДИВЕ.

Найприкрійшою подією в українській політицї в Злучених Державах в останнім часї була пропозиція пана Січинського вшехполякови Падеревскому, аби оба спільно, на спільній нараді, ухвалили, що галицька Україна — се польсько-українська спірна територія, та щоби оба спільно поручили населеню того краю голосувати над тим, до кого та земля має належати.

Як звісно, галицькі Українцї, тримаючись засади президента Вілсона про самоозначенє народів, зробили таксамо, як зробили другі народи — скликали народні установчі збори, на яких проголосили галицьку Україну независимою українською державою і зачали орґанізувати її, разом з українською Буковиною та в порозумінню з угорською Русию. Значить — українська галицька держава вже істнує.

Але ляцький опришок, тойсамий, котрого предки розбоєм поневолили були галицьку Україну, напав також розбоєм на нову українську державу, бо його бутна душа не могла погодитись з тим, аби той нарід, що 577 лїт був в неволї, нараз став вільним господарем своєї землї.

Отей ляцький опришок хотів і хоче назад вернути наш старий край у свою прокляту неволю, але що не міг того осягнути добрим способом, то пробував зробити се розбоєм.

Добрим способом не міг того зробити, бо навіть Барвінський, що створив був ляхоманську хрунівську партію, тепер покинув Ляхів і прийшов на установчі збори заявити, що в Галичинї є тепер тільки одна думка: всї Українцї як один, без жадної ріжницї, зєдинились для сеї цїли, аби Галичина була українською державою і не мала з Польщею нїчого спільного.

І нїхто в старім краю не найшов ся серед Українців, хто би станув проти волї українських установчих зборів у Львові і проти волї цїлого українського народу.

За українськими установчими зборами станули всї, бо всї розуміли, що український нарід не є гірший від других, і як другі мають право на самоозначенє, то таксамо має і нарід український.

Всї станули разом. Соціяліст посол Семен Вітик станув разом з Барвінським, бо розумів, що хвиля сього вимагала. І той соціяліст посол Вітик не тільки словом, але дїлом боронив сьвятого права українського народу в Галичинї до свого краю. Він в обороні постанови українських установчих зборів віддав своє житє. Він поляг від куль ляцьких наїзників на українську землю, бо він казав, що тільки український нарід має до галицької України право, і сього права боронив своїми грудьми.

І тому кождий Українець, навіть найзавзятїйший противник, поклонить ся памяти Семена Вітика яко борця за волю рідної землї.

* * *

А що-ж в тім часї, як ворог хоче рабунком посягти на право українського народу до галицької України, — дїєть ся на американській Українї?

Чи і тут цїла українська іміґрація станула як один, як брат з братом, з нашим старим краєм?

Чи простягнула свою братерську руку до тої раненої української руки, що боронить рідну землю перед ляцькими опришками?

Чи цїла українська іміґрація в Злучених Державах сказала, що галицька Україна належить до українського народу і тільки він сам має право нею господарити, та що постанова його установчих зборів є сьвята і незмінима, та що ляцькі наїзники не мають жадного права до нашої землї?

Нї, не вся українська іміґрація в Злучених Державах подала руку своїм братам в галицькій Українї!

Найшли ся, на жаль, такі, що відмовили їм господарити своїм краєм!

Відмовили своїм братям галицьким Українцям права до самоозначенї!

Не хто инший, а таки Українцї відмовили своїм братям в Галичинї того права, якого не відмовляють анї Чехам, анї Полякам, анї Румунам, анї Мадярам!

Тільки своїм братям відмовили права на самоозначенє.

Спершу виглядало, що се тільки дитинячий промах пана Січинського, котрому таке вирвалось, коли хотїв забавитись в „політику" з паном Падеревским.

Здавало ся, що як пан Січинський довідаєть ся, що галицькі Українцї без нього і без Падеревского пійшли за голосом президента Вілсона і на підставі свого права до самоозначенї скликали народні установчі збори, які проголосили галицьку українську державу, то він не пійде проти волї народу в старім краю і направить свій великий промах.

Але показалось, що завзятє пана Січинського, аби за всяку цїну поставити на своїм, взяло верх.

Пан Січинський не відкликав своїх плянів, які ладив проти галицької України з вшехполяками.

Та не тільки, що не відкликав, але ще на своїм „соймі", який скликав був до Вашінґтону, написав і перепер дурну резолюцію, в якій є сказано, що над всїми домаганями Ляхів до українських земель український нарід має голосувати плебісцитом.

Се значить, що як польський опришок на підставі польської неволї на Українї підносить своє право до українських земель, то се право таксамо важне як право українського народу. Се дальше значить, що український нарід не може легковажити собі „права" польського опришка до українських земель і не може ними господарити проти волї опришка, але мусить наперед упевнитись через плебісцит, чи то дійсно український нарід має право до своєї землї, чи польський опришок, наїзник.

Ще на сьвітї не було такого народу, аби сам собі відмовляв права до своєї землї, а дїлив ся тим правом добровільно з рабівником, наїзником і гнобителем.

Аж найшли ся такі Українцї, за морем, у свобідним краю, в демократичній републицї, що такий скандал наклакають на своє імя.

Дійсно сором великий, що найшла ся ґрупка бездумних і несудимих людий, котрі аж їхали до Вашінґтону, щоби потвердити і підписати той скандальний промах проти галицької України зі сторони пана Січинського.

Сього скандалу нїщо вже не змиє анї з пана Січинського, анї з тої ґрупки загорілців, що його тримають ся безкритично і приймають усї його промахи за наймудрійші річи.

Однак український загал в Злучених Державах мусить показати перед сьвітом, а особливо перед галицькою Україною, що він нїчого не має спільного з тим скандалом неодвічальних людий.

Український загал в Злучених Державах мусить голосно заявити, що він тримає з українським народом з Галичини і з його волею; що він цїлою душею підпирає українські установчі збори у Львові і що їх постанову про утворенє галицької української держави вважає законом, а польським наїзникам не признає жадних прав до своєї землї і домагаєть ся, аби вони забрали ся з українських земель.

Наш старий край заслугує бодай на стільки у нас, аби ми його підперли в теперішну його тяжку годину, а не помагали ворогови в його злодійських і розбишацьких плянах.

Найпершим обовязком се зробити буде — на всеукраїнськім Народнім Зїздї.

Всеукраїнський Народний Зїзд, який буде дійсним висловом цїлого українського народу в Злучених Державах, мусить заявити, що право до східної Галичини признає тільки українському народови, та що признає постанови українських установчих зборів у Львові, а протестує проти ляцького розбишацького наїзду на наш край.

Се мусять американські Українцї зробити для оборони прав народу галицької України.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО В АНҐЛІЙСЬКІЙ МОВІ.

Український Народний Комітет в сих днях значне видавництво в анґлійській мові, якого першою цїлию буде оборона Галичини, Холмщини і Полїся перед польськими замахами, української (північно-західної) Буковини перед румунськими замахами і угорської Руси перед чеськими замахами.

У. Н. Комітет звертаєть ся в сїй справі за помочию до нашого загалу, не лише у збиранню фондів, але також за помочию в достарченю матеріялів до видавництва.

Редакція видавництва прийме статї — по анґлійськи або по українськи — на теми загально-українські; про наші західні краї, загрожені ворожими сусїдами, а спеціяльно про ріжні події з польської неволї і польських переслїдувань в Галичинї; можуть писати і ті, що самі перебули такі переслїдування або самі їх виділи; можуть писати також у формі листів до редакції.

Зокрема редакція видавництва хоче містити українські протести проти польського наїзду на східну Галичину і проти румунського наїзду на українську Буковину. Длятого просить ся всї місцеві У. Н. Комітети знадити такі протести і прислати разом з підписами, яких повинно бути як найбільше. Де нема ще місцевих У. Н. Комітетів, там повинні се зробити сї товариства, які є, а коли в яких містах у Злучених Державах нема навіть жадних українських товариств, там поодинокі Українцї повинні написати протест і зібрати підписи всїх тамошних Українців.

Сї протести будуть також видані окремою книжкою і будуть вислані до Парижа до рук мирових делеґатів всїх держав, що будуть брати участь в мировій конференції.

Крім того видавництво буде подавати описи українського житя в Злучених Державах; описи поодиноких українських кольоний з ілюстраціями, а також представить працю Українців для американської републики в часї війни.

Вкінци буде подавати також і переклади з української літератури.

У. Н. Комітет буде дуже вдячний усїм землякам, що дадуть свою поміч у тім дїлї.

Всякі посилки для сього анґлійського видавництва просить ся адресувати так:

UKRAINIAN NATIONAL COMMITTEE of U. S.
520 East Sixth Street, : : : New York City.

Український Народний Комітет.

ДУРНА ЗАЧІПКА.

Др. Кирило Д. Білик, управитель Інформаційного Бюра У. Н. Комітету у Вашінґтонї, розмовляв в часї славетного федераційного „сойму" з редактором тамошного дневника „Геральд" власне про той „сойм". Др. Білик сказав, що той „сойм" не представляє загалу Українців в Злучених Державах, а тільки малу фракцию прихильників пана Січинського, а натомісць завважав, що конґрес загальний українського народу в Злучених Державах буде в Ню Йорку, дня 16. і 17. січня 1919.

Описав згаданий редактор написав у своїй часописи, що „сойм" пана Січинського се камуфляж (обдуроване), та що він не заступає українського загалу, в якім є професіоналїсти і бізнесмени, котрі не мішають ся до політичних подій в Европі.

Розуміється, що се той редактор написав зі своєї фантазії, як то звичайно буває у американських справодавців. Вони звичайно подають репорти зафарбовані так, як на їх думку подобаєть ся їх читачам. Вони потрафлять зафарбувати розмови навіть з найвизначнїйшими особами. От недавно американські кореспонденти подали були вістку, що президент Вілсон є за затопленем нїмецької воєнної фльоти, а як президент Вілсон сей репорт прочитав, то сказав, що се дурна видумка, бо йому таке нїколи навіть в гадці не було. Тому три роки один американський кореспондент подав розмову з бувшим президентом хінської републики Юаншікаєм, а опісля показалось, що Юаншікай навіть з жадним кореспондентом не говорив. Се є недомагане в американській пресї, яке впрочім є також і в Европі, а яке редакції старають ся поволи направити.

З уваги на те сьмішно є винити за кождий газетний промах того, з ким репортер мав розмову. Лише дурний чоловік буде винити, а мудрий наперед постараєть ся провірити справу, заки зложить вину на чоловіка, що розмовляв з репортером якоїнебудь газети.

Однак „Народній Волї" не треба з нїчим числитись; вона винить, кого попаде і обжаловує, як се їй тільки подобаєть ся.

На підставі згаданого репорту вашінґтонської газети „Геральд" вона, удаючи, що не знає д-ра Білика, котрий є головним урядником У. Р. Союза і був більше як рік головою Федерації, пише, що осьто др. Білик заявив, що Українцї в Злучених Державах се бізнесмени, яких старий край не обходить.

Як би було в „Народної Волї" трошки більше розуму, а трошки меньше злоби, то вона знала би сама, що се неможливе, аби др. Білик так сказав, як ся газета написала, а як вже не могла сама знати, то могла спитатись, а була би довідалась, що др. Білик тогосамого дня, як ся розмова в згаданій газетї появилась, був в редакції тої газети і домагав ся спростованя. Редактор, котрий написав сей репорт, обіцяв, що помістить спростоване, однак не помістив. Чому не помістив, се звісна річ. Американські газети не люблять дуже простувати своїх похибок і вважають, що що одного дня написано, то на другий день вже забулось і не варта до нього вертатись і простувати.

Річ ясна, що така маленька новинка, хоч би вона і перекручена, не має значіня і не могла наробити троблів, хиба в однїй „Народній Волї", яка вже кілька статий містить на сю тему; але на її глупоту і злобу нема ліку.

Нехай же собі пише, скільки їй подобаєть ся. Одинока річ, яку вона ще спосібна зробити, се дурні зачіпки і особисті напади на кождого, хто не похваляє її дурної і злочинної „політики". Але прийде час, що її навчать розуму, як вона свого не має.

ЖЕРТВУЙМО!

(Дошнев з Дітройт, Мінн.).

Українцї!

Переживаємо персломовий момент в історії нашого народу.

Впали обі тюрми народів, Росія і Австрія, а хотяй земля наша покрита руїнами і могилами жертв безпримірної сьвітової траґедії, то однак наш нарід за морем визволив ся вже з пут одного ярма.

По упадку неволї російської і австрійської грозить нашому народови неволя польська. Польські розбишацькі банди під кермою Пілсудского почали похід на нашу прадідівську землю дорогої нам Галичини, Буковини і Холмщини. В своїм поході польські грабіжники руйнують наш рідний край, забирають цвитучі просьвітою і культурою наші міста, нищать та палять наші села.

Проти польських грабіжників повстав цїлий наш нарід за морем. Настав бій, бій кровавий на житє і смерть, в якім кладуть свої буйні голови найкрасші сини нашого народу. До сих пор проти польських наїзників пійшли всї: молодцї і старші наші братя. За сьвятий ідеал — Україну спішать до боротьби і ті утомлені чотирорічною війною останки українського війска, які лишили ся ще при житю на боєвих фронтах.

До помочи в боротьбі за волю і независимість України стануло також наше жіноцтво за морем.

Нам, Українцям в Америцї, не судило ся станути побіч наших героїв і спільно з оружем в руцї боронити українських земель перед польським розбишацьким наїздом. Не судило ся нам нашими власними грудьми заступати варварський похід польських грабіжників. Недоля загнала нас за море, відки не можемо тепер вертати, аби взяти чинну участь в боротьбі за волю України.

Коли ми не можемо з відомих причин станути в ряді тих наших борців, які власною кровю окуплюють волю України, коли ми не можемо з оружем в руцї боронити наших земель перед клятим ворогом, Польщею, то однак мимо сього ми можемо дати нашим борцям-героям иншу поміч, не меньше цїнну, а се власне поміч фінансову. Не тільки, що можемо, але ми повинні і мусимо зложити грошеву поміч рідному краєви. І то сейчас треба складати жертви, не чекаючи на телеґрафічне домаганє зі сторони української делеґації в Парижи.

Певно, що до Парижа прибули вже українські делеґати. Колиж вони вже прибули, то не є вони нїякі князї, анї ґрафи, анї дїдичі, анї також богаті фабриканти. Се люди бідні, знищені чотирорічною війною, яких вислав наш брат, нужденний селянин. І той нуждар-селянин чи робітник не дав їм великої грошевої помочи, бо сам її не мав та й доси не має і скоро не буде мати.

А чи знаєте Ви, Товаришу і Товаришко, Брате і Сестро, чому то ті українські делеґати прибули до Парижа? Прибули вони тому, аби добивати ся волї не тільки для тих, котрих лишили на Українї, але й для нас, вигнанців на чужині. Прибули вони там тому, аби домагати ся сього дорогоцїнного скарбу, про який мріяли поколїня наших предків, за що гинули наші борцї-герої, а се за волю, самостійність і независимість України. Прибули вони тому, аби отримати від мирової конференції санкцію на незаперечене право жити в своїй власній хатї, не в чужій.

Нехай же не буде між нами нї одного Українця анї Українки, які би не зложили своєї жертви на Кілько хто може: доляра, два, пять, десять і більше, але всї жертвуймо. Чим більше зложимо жертв, тим більше українські делеґації будуть могли зробити. Жертви для них є дуже потрібні, хоч би на провадженє інформаційного бюра в Парижи. Коли зложимо богато гроший, то наші делеґати вишлють частину жертв нашим братям на Україну, які в холодї і голодї находять ся.

Памятаймо, що коли вітчина находить ся в щастю і цвитучім розвоєю, то й лекше для кождого є найти своє щастє, але коли вона находить ся в нещастю і в стані упадку, тоді треба бути приготованим на се, що для її добра і піддвигненя з упадку треба конечно дати жертву зі свого особистого щастя.

Тепер власне Україна находить ся в нещастю і в стані упадку. Не чекаймо на жадні поклики нї відозви, а висилаймо жертви сейчас. Жертвуймо всї!

Андрій Блащук.

Наша газета є присьвячена робітничій справі. Доля та судьба нашого робітника лежить нам на серци передівсім. Не дбаєм о зиск, тільки о твоє добро, мученику праці! — Преплатуйте „Свободу"! („Свобода", число 1-ше, 15. вересня 1893).

СКЛАДАЙТЕ ЖЕРТВИ НА ФОНД ОБОРОНИ ГАЛИЧИНИ!

СЬВЯТИЙ ВЕЧІР У БІДНОГО.

Таких бідних є ще немало всюди, навіть в найбогатших краях. Задачею демократії є усунути суспільну нужду, аби не було анї магнатів анї бідолахів. Тоді не буде житю людий отакої недолї як на отсїм образку.

Вибирайте делеґатів на Народний Зїзд!

ДОПИСИ.

З CONOES, N. Y.

Народне віче.

Дня 15. грудня с. р. відбуло ся в нас, в Когус, величаве віче в справі насильства над нашою вітчиною. Віче отворив п. Г. Слободян, виголошуючи красномовно вступне слово.

Сьвітом забутий, в кайданах закутий стогнав наш український нарід в обіймах безсердечних сусїдів. Близко 300 літ стогнала Україна під братним народом московським, а заким 300 літ під Польщею, а відтак ще й під Австрією, котра дала нам і права на папери, а обовязки на плечах.

Когуж з нас невідомі ті тяжкі нещасної Галиції? Нежеж з розкоши покинули ми одну стріху, село рідне, батька, неньку, а то й жінку і дїти? Невжеж не зашемить серце наше на саму згадку про ту неволю?

Тяжко, тяжко згадувати про кроваві вибори, де хлопа, який домагав ся правди, проволокано багнетом. Тяжко згадувати про ту страшну голодівку в тюрмах, в боротьбі за рідну мову, про ті податки і додатки, про страшну працю українських хлопів на панських лановах, а яку то працю польський пан купив пиш ніж і ріже ним кра ського хлопа та вигнане його з його рідної хати. Ославлені польські лицарі мордують наших старців і дїти, що їх меньше нас було; а ті, що лишались, мають і на дальше вигнані польську культуру і вигнане ярмо.

Здавало ся, що ось-ось, по страшній більше ніж чотирилїтній різні, Українці по обох боках кордону, в Києві і у Львові, на своїх установчих зборах вже раз покажуть двері всяким зайдам-опікунам і перелякуючим світом заявлять, що розбили велику раїну, ратуючо

„в своїй хаті своя правда і сила і воля". Та сталось инакше. Як москалї так і Поляки, під демократичним проводом соціяліста Дашписького, розганяють українські збори і кажуть, що український нарід не може сам собою управляти, що треба йому опіки такої, щоби ні коли не перестав бути рабом. Немов розбишаки напали на українську столицю Львів і вирізали 1.000 Українців і 4.000 Жидів. Отсе культура польська! Се злочин, котрий кличе до неба о пімсту.

Не меньше кроваво відбулась диктатура Скоропадського, котрий запродав Україну Москалям і німецькими найманцями думав ратувати Українців.

Та ось сповнили ся слова нашого генія Тараса, бо „потекла сторіками кров у Чорне море". В Києві 10 тисяч Українців дяло в бою і прапор Свобідної, Вільної, Независимої України знов повіває та взиває 40-мілїонний нарід, аби постояв за свою долю і волю.

„Любіть, любіть її во время люте, за неї душу положіть!"

Київ наш і Львів наш! Український нарід труснув Кавказом, вперезав ся Бескидом і покотив гомін волї Чорним морем. Отсе посьвята соток тисяч найкрасших синів. Се жертва крови і майна!

А ми, сини і доньки славної України — де наші подвиґи? Де наша праця? Де наші жертви? Ми спимо, спимо на волї! Спимо і не зважаємо, що страшний проклін над нами тяжить. Ми й соймики бавимо ся, велику купу слів маємо і більше нічого! Ми партії розводимо, замісць поставити боєвий фронт ворогови. З ворогами кумаємо ся, а між собою розводимо братовбийчу війну.

Американська Україна доборолась до самого краю! Гірше Ляха свої діти її розпинають!

Народ і історія осудить кивишників, а ми, брати і сестри, ще раз скрітом заявлять, що розбили велику раїну, ратуючо

рідний край! Не даймо пропасти батькам нашим, кровавцям нашим! Щоби батько, виорючи кости героїв, не кляв нас! А як спільною працею піддемо враз, то з певностию в короткім часї повернемо на вільну Україну!

Відтак п. Слободян покликав на предсїдателя віча п. Т. Малїглувку, а на секретарів Д. Зальопаного і А. Мазурика.

Пан Малїглувка, подякував за вибір, попросив зібраних, аби заховували ся спокійно, і уділив голосу п. М. Величкови, відпоручникови Укр. Нар. Комітету.

Пан Величко в майже годинним рефераті говорив про ріжні справи. Говорив про старий край, про жаде американських Українців, про розбите наших сил на ріжні групи, про теперішний наїзд на наш край, про польських шовіністів і т. п. При кінци пояснив справу Укр. Нар. Комітету та закликав, аби тут в Когус завязати Місцевий Український Народний Комітет.

Другий говорив п. О. Логин. В своїй промові він сказав, в чім лежить наша біда, згадав про польські відносини в Галичині, дальше про те, яка ріжниця між вірою а народностию, а на кінци взивав до праці і до єдности.

Пан Величко забрав знова голос і говорив про Лейківщину, яку вартість вона має для України, а відтак відчитав отсї резолюції, які одноголосно принято:

РЕЗОЛЮЦІЇ, УХВАЛЕНІ НА МНОГОЛЮДНИХ УКРАЇНСЬКИХ ЗБОРАХ В КОГУС, НЮ ЙОРК.

Українці в Когус, Н. Й., зібрані на вічу 15. грудня 1918 року, в числї понад 400, —

1. ВИТАЮТЬ нове українське правительство в Києві, під проводом Володимира Винниченка, першого премієра відродженої української республики; протім рішучо осуджують дїяльність чорних сил, які звязали ся отак з генералом Скоропадським, самозванним гетьманом України, і з німецькими мілїтаристами та робили проти волї і на шкоду українського народу.

2. ВИТАЮТЬ Українську Народну Раду у Львові, речницю наших народних інтересів в Галичині, Буковині й Угорщині. Витають її горячий ентузіязмом за обовязку і бажають їй сил і завзятости у нерівній боротьбі проти польських замахів на волю і свободу українського народу Галичини, Буковини й Угорщини.

3. ВИТАЮТЬ Українську Народну Раду в Парижі, яку уважають тимчасовою політичною репрезентацією Заграничної Інтересів українських в Европі; висказують їй повне довіре на її дотеперішну працю для добра українського народу і уважають за відповідне, а навіть за конечне, допомагати їй морально і матеріяльно.

4. ВИТАЮТЬ Всеволода Голубовича, Жуковського, Ткаченка і инших вірних синів України, яких німецьке і наївно-сьмішне правительство на службі з гетьманським правительством України запоротило до горина у Вільні, лише за то, що вони горячо кохали добро українського народу.

5. ВИЛЯВЛЮТЬ горячу симпатію парляментарному виклеви Джейксови А. Ґаніґану, з Ґвінуи Сінн, Н. Дж., який щиро одітересував ся українською справою і порушив її навіть в американськім конґресі 13. грудня 1918 р.

6. ПРОТЕСТУЮТЬ проти належности польської інтересів — в розі Дмовских, графів Тарновских, Сапьгинских і їм подібних — цілої, українських земель: східної Галичини, Буковини, Угорщини, які, хоч бажають вступити до Польщі, руководимої при тім не справедливостию, але вносящих імперіялістичними інтересами.

7. ДОМАГАЮТЬ СЯ, щоби правительства Заучених Держав, держави нейтральні і нейтральні держави, з головою їх повноправні розвідки на мирову конференцію у Версалю, настоювали, що за демократичне право Бальканів і домагання українського народу в Европі не стать вільним і національно незалежним на своїй власній землї, у самостійній і суверенній українській державі.

8. ДОМАГАЮТЬ СЯ, щоби справедливість примінено для всїх народів, в тім числї і для народу українського, який окрадений від був приналежний Мадярами, Поляками і Москалями.

9. ДОМАГАЮТЬ СЯ, щоби сейму Галичину, Холмщину, північно-західну Буковину і часть північно-східної Угорщини, яко етнографічні українські території, залучити до України, щоби вони разом творили незалежну українську державу.

Після того говорив п. Г. Слободян про визвольну роботу ріжних народів та про жертви, які клали ріжні народи за свою вітчину, а відтак попросив горячо, щоби присутні жертвували дещо на фонд визволення нашої вітчини.

Чотири парі колекторів пішли по гали і зібрали $130.50. Предсїдатель подякував всїм жертводацям за їх лепту, котрою причинились до виборення волї незалежної України.

При кінци виступив хор тов-а „Вандурист" і відспівав американський гимн.

Віче закінчено відспіванем українського гимну „Ще не вмерла Україна".

Д. Зальопаний, секр. віча.

В тиждень по сім вічу, дня 22. грудня, відбули ся збори відпоручників українських товариств в Когус, а на тих зборах вибрано Місцевий Український Народний Комітет, до котрого увійшли: Теодор Малїглувка, предс.; Іван Барна, заст. предс.; Гавр. Слободян, секр.; Н. Заклюжний, заст. секр.; Андрій Мазурик, кас.; М. Лабзда, заст. кас.; В. Качуйь, Гр. Недільський, В. Станько, А. Ковтко, П. Ропицький, Ю. Гончарик, І. Лучковець і Гриць Базар, колектори; К. Сенчук, С. Фіялка, А. Афінович, М. Петрик, Е. Михайляк, Мих. Прегон, І. Содомора, Стефан Палка і Петро Дзямба, виділові.

На сих зборах ухвалено також отсю резолюцію:

Українці в Когус, Н. Й., витають Український Народний Комітет в Америці, який уважають тимчасовою політичною репрезентацією заграничних інтересів українських у Заучених Державах; висказують йому повне признанє за його дотеперішну працю і уважають за відповідне завжди, що у всїх народних справах будуть підлягати його волї і розказам. Бажають Українців в Когус с, щоби Український Народний Комітет числив одного або двох делеґатів до Парижа, які зможли би сїм з мировими делеґатами і інформували цес про хід українських справ на мировій конференції.

З OLEAN, N. Y.

Каригідна байдужність.

Є богато таких людий, що марно стратили свій час тут в Америці. От у нашій місцевости один чоловік, Павло Марцінковський, з села Конюшки, Галичина, помер дня 4. падолиста б. р. В старім краю є жінка і четверо дїтий, а дотого довгу пару соток, а тут він не лишив жадного капіталу, бо ще місто мусїло поховати його так, як якого поганина, бо не мав тільки 15 центів і те, що на нїм. А людий з його села тут нема, то другі питали ся, де його літа були і що він тут робив, що не має гроший. А чому? Бо любив лише мати приятелїв в сальоні, а до ніякої орґанізації не належав, хоч тут є відділ (363) У. Н. Союза і товариства польські і словацькі.

Коли я небішикови радив, аби записав ся до якого товариства, то він менї сказав: „Я маю спулок в своїй кишени! Я вмію сам собі порадити!" І от впала на него лиха годинна тай віо до шпиталю; а як помер, то поховали як жида.

Неодин є такий, що називає себе Українцем тоді, як напєть ся — в сальоні коло бар, але в дїйсности то він — як говорить польська пословиця — „молить ся під фіґурою, а має чорта за шкурою".

От такі то люди трафляють ся між нами. Коли здоров і працює, то нїбито не має гроший на вступлене до якого запомогового товариства. Се велика ганьба для таких Українців, аби їх ще по смерти люди судили. Але нема що судити, бо він там сам є суджений і видить, що зле зробив, та — як то кажуть — по смерти каяня нема!

Неодин тепер собі подумає, чому він не вступив до У. Н. Союза тоді, як та недуга так поширила ся. І богато тепер вже хотять вступити, але їм встидно, аби люди не сьміяли ся, бо скажуть: „Боїть ся, аби не вмер, тай хоче вступити до Союза". Але котрий є щирий Українець, то той не чекав аж до сего часу, але як тілько приїхав до Америки, зараз вступив до У. Н. Союза і платить свою належитість. Такий чоловік може назвати ся Українцем, а той, котрий не належить до нїякого українського товариства, котрий підпирає лише сальони і пул-руми, той не має права нарікати на Поляків, як вони кажуть: „То не єст Українец! Он так як бидло виглядає! То не єст чоловек, коли он так мує на своє товаріжство!" А чому? Бо той, що не є в жадним товаристві, то найбільше кричить. Зате кождий Поляк належить до якогось свого товариства. А кілько тут є наших, котрі думають тільки про те, аби щось випити і в пули заграти. У тім він бачить ціле своє щастє.

Ой, Україцї, схаменїть ся і відречіть ся раз від того проклятого алькоголю, бо кілько то є таких випадків, а все через той алькоголь. Неодин схоче вернути ся до старого краю, а нема за що, бо тут усьо прогуляв. Вертати ся до краю треба гроший. Треба памятати і за своїх рідних в старім краю, котрі ще лишили ся, як не померли з голоду.

Ц. Кос.

З SCRANTON, PA.

Стратив гроші і відібрав собі житє.

У нас зайшла сумна подія, а іменно: Василь Шеремета, котрий походив зі збаражського повіту, через цілий час свого побуту в Америці гарував, як той чорний віл, під землею, складав, щадив, що міг, з тим наміром, що зараз по укінченю війни поїде до краю побачити свою родину, не з голими руками, але з гарним дарунком, то є долярами. Небішик знав, як шпарувати, та, на жаль, не знав, де гроші переховати. Він зробив так, як і богато наших людий робить. Замісць тримати гроші в банку, де ще і процент платять, він $2.000 носив коло себе, а навіть дехто говорить, що десь-там в майнах переховував, бо боявся, щоби в банку не пропали.

Хтось добре слїдив за тим його дорібком (може навіть який його приятель), підглянув, де небішик тримав гроші і забрав їх. Певна річ, що й добре сховав в котрімсь з безпечних банків, а бідачиско Шеремета нїчого нікому не казав. Думав майже два тижні над своєю недолею, бо навіть уже і до роботи не ходив; казав: не варто жити на сьвіті.

Минувшого тижня, в середу, коли другі „бордінґери" пішли до роботи, він зістав ся дома і з розпуки повісив сї таки на постели привязав кравату до ліжка, приклав і так закінчив своє горе. Ґаздиня найшла його неживого. Ще добре, що хоть якимсь чудом мав в банку чотириста долярів, а то краяни не мали би були за що його поховати.

Гей, люди! Чи будете ви мати коли розум? Кілько то вже було таких випадків, кілько то вже було нещасти межи людьми! Дарма осторога по часописях, дарма наука священиків по церквах, де люди мають свої ощадности складати; бо легкодушний чоловік все таки своє робить.

Чи думаєте, шановні читачі, що покійний Шеремета лиш один такий легкодух був? Ні! А ось наведу вам другий примір, що стало ся в Скрентон, На.

Недавно, тому з пару тижнів, коли шаліла тая страшна пошесть, котру називають „еспанська інфлюенца", а котра забрала много жертв, був тут один чоловік, котрий називав ся Сидорко Левицький. Він походив з старосамбірського повіту. Справді був то дуже чесний чоловік, належав до нерших парохіян; не пив, не курив. Всї знали, що Сидорко має гроші, бо навіть декотрі знають, що він вимінював паперу на золото. Чекав, як нехтати чого, тої хвилї, щоб міг виїхати до краю, до своєї жінки і діточок, а о тім навіть не подумав, що зубата стоїть з косою над його головою.

Прийшов час і він несподівано умер; тай і все золото його з ним умерло... І коли би небішик не стояв був в двох українських орґанізаціях, не бутоб за що його поховати.

То лише тут показали ся два випадки, а кілько то було їх по цілім краю, то хиба один Господь знає.

Тих пару стрічок я написав не на те, аби посуджувати небіщиків, але на те, аби була пе-

ресторога для других легкодушних людий, до котрих кличу з глибини серця: Коли дехто має які гроші закопані в майнах, пивницях, або над „домпами" (бо деякі навіть признавались менї самі, коли я ще жив у Клївленді, що їх банки в дуже безпечних місцях, то є закопані і привалені камінями коло Ракефелерових копалень нафти), вибирайте свої гроші відтам сейчас і кладіть їх там, де вкладають усі цивілізовані народи, то є до почтових щадниць або до тих банків, котрі стоять під контролею Злучених Держав, а будьте певні, що ваші гроші там не пропадуть, бо хоть би ви самі гроший не вибрали, то вразі вашої смерти з певностию ваші жінки, діти, а хотьби і найдальша родина, їх дістануть.

Сподіваю ся, що тих два випадки, котрі у нас стали ся, будуть для деяких людий школою і що на американській Україні щось подібне не повторить ся. Того я всім від серця бажаю.

Михайло Бабій.

Кожда Українська Родина

повинна бути здорова і вповні щаслива!

КОЛИ-Ж ХТО З ВАС ТЕРПИТЬ НА ЗАПОРОМ РОЗСТРОЄНІ ОРГАНИ ТРАВЛЕНЯ, НА БРАК АПЕТИТУ, ЧИ НА БІЛЬ ГОЛОВИ І ПРИГНОБЛЕНИЙ УМОВИЙ СТАН — ТОДІ, ОЧЕВИДНО, ТРЕБА СЕЙЧАС УЖИТИ ЗНАНИХ ЦУКОРКІВ ПАРТОЛЯ.

Вони очистять кров і жолудок, та здїлають вас здоровим і нормальним. Зїдже 3 цукорки Партолї перед спанем, а встанете здорові.

Партолю поручають люди, які переконали ся про її заміни і цїлющий вплив.

ПАРТОЛЮ нагороджено золотими медалями на сьвітових виставах. Велике пуделко коштує лиш 1 доляра. Замовте зараз особисто або письменно.

ДАРОМ

Гарний і пожиточний дарунок кождому присилаючому се оголошенє враз з замовленем і грішми. Письма і гроші посилайте до:

АРТЕКА PARTOSA
160 Second Avenue,
Dep. 20. New York, N. Y.

Чи Ви вже маєте календар У. Н. Союза на 1919 рік? Як не маєте, то купіть зараз, бо наклад дуже швидко вичерпаєть ся. Зашліть лише на адресу „Свободи" 55 центів, а дістанете сей прекрасний календар відворотною почтою.

ОСНОВУЙТЕ МІСЦЕВІ У. Н. КОМІТЕТИ!

З НОВИМ РОКОМ

приєднайте до „СВОБОДИ"

ТИСЯЧКА ТИСЯЧ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ

КОЖДИЙ ТЕПЕРІШНИЙ ПЕРЕДПЛАТНИК І ЧИТАЧ „СВОБОДИ" ПОВИНЕН ВВАЖАТИ СВОЇМ ОБОВЯЗКОМ ПРИДБАТИ „СВОБОДІ" НОВОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА, АБИ ГРОМАДА НАЙСЬВІДОМІШИХ УКРАЇНЦІВ У ЗЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ ЗРОСТАЛА І ПОБІЛЬШАЛА З КОЖДИМ ДНЕМ ТА СТАЛА МОГУЧИМ ЧИННИКОМ В ЖИТЮ ЦІЛОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ІМІҐРАЦІЇ НА ЗЕМЛЇ ВАШІНҐТОНА.

ЯКО ДАРУНОК НА РІЗДВО АБО НОВИЙ РІК МОЖЕТЕ ЗАПИСАТИ „СВОБОДУ" ДЛЯ СВОГО ПРИЯТЕЛЯ, БРАТА, СЕСТРИ, НАРЕЧЕНОЇ. СЕ БУДЕ НАЙЛІПШИЙ ДАРУНОК, БО БУДЕ ПАМЯТНИЙ ЦІЛИЙ РІК І ЦЕ ЩО ДРУГИЙ ДЕНЬ БУДЕ ПРИГАДУВАТИСЬ.

РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА ВИНОСИТЬ $3.00.

Адресувати:
„SVOBODA"
83 Grand Street, Jersey City, N. J.

WHO IS RESPONSIBLE FOR THE WAR?

ХТО ВИНЕН ЗА ВІЙНУ?

(Лїдери упавшого німецького цісарства один на другого складають вину, тим що його винуватка тоді найти, але всї вони разом винні кругом).

Дорогі Родинці!
Свій до свого!

Коли хочете купити діяментовий перстень, годинку або злоті обручки з чистого 14 або 18 каратового золоту, то удайте ся лише до старої християнської фірми, істнуючої поверх 10 літ в Ню Йорку, і яка є добре звістна Українцям.

Гроші звертають сейчас, коли Ви не є задоволені з товару.

Зайдіть особисто до склепу та порівняйте наші ціни з цінами других фірм.

Ф. В. МАТИЛЬКЕВИЧ
УКРАЇНСЬКИЙ ЗОЛОТНИК
129 E. 7th St., New York, N. Y.

Не забудьте, що від нині за місяць (або і скорше) вже не дістанете календаря У. Н. Союза на 1919 рік за жадні гроші, бо люди геть розкуплять. Не купите того календаря тепер, то потому будете жалувати, бо такої гарної і обемистої книжки не дістанете ніде за 55 центів. Поспішіть ся із замовленем!

ЗБИРАЙТЕ 100.000-НИЙ РІЗДВЯНИЙ ДАР НА ФОНД ОБОРОНИ ГАЛИЧИНИ!

PEOPLE'S INSTITUTE BIG FACTOR IN AIDING UKRAINE.

This Organization Has Worked Closely With Ukrainians for Years and Has Taught Those in This City to Be Leaders in Reconstruction in Their New Government.

A Progressive Settlement.

Until this world war left Russia in a state of revolution, we as a people had never given a second thought to a part of Russia called the Ukraine. Instead, many of us, if we told the truth, had never even heard of the country. In proportion to the Russian expanse of territory, Ukrainia, which is more than 300,000 square miles, a land about as large as Germany, seems as infinitesimal as Rhode Island on the United States map. But even as Rhode Island has played a definite and positive part in the making of our own democracy, so Ukrainia is playing and will play a definite and positive part in the remaking of Europe and Asia.

In the history of republics, if she wins her fight for democracy as she will with the help and approval of the Allies, Ukrainia will be honorably recorded.

Ukrainia has asked us to recognize her as a republic. When the Bolsheviki usurped the Government of Russia, the Ukrainians, always independent and democratic in spirit, refused to be under the rule of the Reds. They called upon the autocratic Germans to help them fight the Reds, because it was the only help available. The Huns, believing that in so doing they could procure large amounts of grain and save a starving Germany, helped in an overbearing, oppressive way.

Syndicates Are Active.

Syndicates are being formed to carry on peace time activities, and the American Red Cross is sending special help to this country. The Ukrainians have established a Ukrainian National Committee of the United States, with headquarters in Washington. The duties of this committee are to stimulate commercial connections with the Ukraine, to get the Ukraine established securely as a republic.

All over the United States the Ukrainians are busy establishing commercial intercourse between us and the mother country. Through every available agency they have undertaken to Americanize the million Ukrainians born in our country.

One of the most interesting and active Ukrainian organizations in the United States is the Ukrainian Settlement of New York City at No. 217 Sixth Street, just around the corner from Cooper Union. This building was formally opened Oct. 20, 1917. The founder and first President was Father Pidhoretsky. Peter Zadoretsky, a very much alive and progressive American citizen, born in Ukrainia, now holds the office of President, and John Dobriansky, who made himself felt during the last Liberty Loan drive, is Secretary. Father Pidhoretsky, who has been in our country twenty-one years, is also an American citizen. In his services at the Ukrainian Church, which adjoins the settlement, he often admonishes his congregation thus: "If you have any complaints to make about America, go back where you came from. We don't want you here. And if you want to remain here and enjoy the freedom and the opportunities, then take out your papers and become real Americans."

There were before the war 10,000 Ukrainians in New York City. From 14th Street, east, down to the Battery they are found, a thrifty people who earn their livelihood for the most part as garment workers. Many returned to the homeland to fight, "but those who were not killed and others will return," says the priest, who has given his every moment to help his people to become the right kind of Americans. Americanization has been Father Pidhoretsky's dream and work, in so far as he had the capacity to carry it on, since he came to America a young priest. It is indeed to the credit of the United States Ukrainians that during the war there has not been one spy or traitor among them.

During the different patriotic drives the Ukrainians have worked hard and dug deeply into their pockets. At the last Liberty Loan drive young Dobriansky was in charge of the New York Ukrainian work and $65,000 cash was raised. Over $1,000,000 in bonds was taken from the Ukrainians in two States alone—New York and Pennsylvania.

Flags of every country have come to have a new meaning to us since the war. The Ukrainian flag, which was adopted in the ninth century, might be mistaken for a Suffrage flag were the wording on it not in a script that is strongly suggestive of Greek. I remarked on the Suffrage colors and Father Pidhoretsky smiled and answered: "Yes, the same as Suffrage colors, exactly. I am gald. I believe in suffrage."

ВІДОЗВА
ДО УКРАЇНЦІВ В ПРОВІДЕНС, Р. АЙ., І ОКОЛИЦІ.

Родинці! Віковічний ворог кує нові кайдани на наш народ, на нашу скатовану Вітчину; готує нову пашню і каторгу і навіть не питають ся Тебе, Народе, чи Ти хочеш нової неволі, чи ні. Прийшов час, чи бути нам чи не бути. Чи стати гідними господарями чи бути найманцями в своїй рідній хаті, прийшов час і Тобі, Народе, сказати своє слово, піднести свій грімкий протест, щоб клятий ворог затремтів.

Тож кличемо до тебе, українська громадо в Провіденс, Р. Ай., і околиці: Прийдіть усі як один на збори, котрі відбудуть ся **в неділю, 29. грудня** о 3-тій годині пополудни, в Базар гали 155 Вілард Еве. Прийдіть усі, бо кличе до Вас Ваша Вітчина рідна—на ратунок! Прийдіть усі, щоби прокляте не впало на байдужних.

ЗА ТИЧАСОВИЙ УКР. НАР. КОМІТЕТ:
Микола Пшоновський
Іван Витязь
Петро Накопінський
Михайло Сьвідер
Микола Храпливий
Ігнатій Хомета.

СЬМІХУ ДО РОЗПУКУ!

Даром вишлемо кождому велику книжку на 32 стор. друку, в якій найдете повно сьміху до розпуку. Си книжка є дуже цікава для кождого чоловіка і розвеселить вас і цілу фамілію. На пересилку залучіть 10 цент. дрібними або марками. Пишіть ще нині:

"SOBA" PUBLISHING CO.,
1824 W. Huron St., D. Chicago, Ill.

Родинці! Єсли Ви хочете дістати за ваші гроші то, що Вам єї слушно належить, то сгровайте собі ЧЕРЕВИКИ гросо з і грубшого складу, і грубшої моди і по дуже низьких цінах. Пишіть по безплатний каталоґ:

John Szczech
49 4th Street,
Dept. 3
PASSAIC, N. J.

Liberty Bonds БОНДИ СВОБОДИ
Купуєть ся бонди кождої позиції і висоти по цінах біржевих. Пишіть залучаючи 3 цент. маркуу на відповідь. 152ов
INTERNATIONAL SALE HOUSE,
1 Union Square, New York, N. Y.

КОЛЯДИ
ЩЕДРІВКИ
на
РІЗДВО ХРИСТОВЕ
і БОГОЯВЛЕНЄ
з додатком пісень страстних, воскресних і инших пісень церковних.
ЦІНА 25 ЦЕНТІВ.
Замовленя висилайте враз з грішми на адресу:
„SVOBODA"
83 Grand St., Jersey City, N. J.

В ЗИМОВІЙ ПОРІ

коли воздух є переповнений вогкостю, яке набавляє Вас ревматизму,

Rhumatin i Partopain

є тоді одинокими двома средствами проти ревматизму. Тисячі людий їх хвалить, а в дійсности вони є

ПРАВДИВИМ БЛАГОСЛОВЕНСТВОМ

на рвані в членах, костях і мязах, благодаттю для

ЧОЛОВІКА, ТЕПЛЯЧОГО НА РЕВМАТИЗМ.

Оба сї средства коштують разом 2 доляри.

КАЛЕНДАР НА РІК 1919 ДАРОМ!
Правдивою прикрасою кождої української хати є сей календар який дозволуєть безплатно до кождого замовленя. Враз з замовленем і грішми просимо прислати і отсей купон. (R. 1)
Замовленя належить слати до:
Apteka Partosa, 160—2nd Ave., Dept. 20, New York, N. Y.

ХОТЯЧИ НАБУТИ ГАРНИЙ ВИГЛЯД ЛИЦЯ

бо повинні старати ся мати чисту кров, удержувати утробу в сталій ділавно, а кишки щоб ділали правильно. Тоді всі погані прищі і плями зникнуть з лиця.

Для поправленя вигляду і очищеня крови, лише сьвітової слави Кальварійське Вино Лічиче є ліком лішним, певнійшим і безпечнійшим від всіх косметиків. Кальварійське Вино Лічиче усуває і від трійниці части нездоровлені належно пожили, скріпляє цілий організм, очищує кров, викидає здорові румяні на лиці, надає очам блеску, піднимає і укріпляє, дають цері принадний і здоровий вигляд.

Памятайте, що ми звертаємо кождий цент, хто доказе, що наше Кальварійське Вино Лічиче не є таким як пишемо. 151

Ціна бутельки $1.25.

До набути у лїпших аптиках, у наших аґентів або прямо у фабрикантів:

D. WROBLEWSKI & CO., S. W.
196 E. 4th St. New York, N. Y.

ЧИ ВИ Є ХОРІ?

Бодя терпите на яку хоробу, без ріжниці як довго і якар не ми Вас вилічити, ПРИЙДІТЬ ДО МЕНЕ. Я ПОЛІПШУ ВАШЕ ЗДОРОВЛЄ

Віддаль або брак гроший ні не встримує Вас. Богаті як і бідні однаково будуть обслужені. Я є найславнійший в Пітсбурґуший спеціяліст і лічу мущин вже на богатьо літ. Маю найлїпше заосмотрене бюро, науки нових Х-Рей машин, через котру можу Вас перетлянути, як через зеркало. Маю власний лєкарственний дерґерії, де знаходять ся тутешні і імпортовані лікарства НЕ НАДУЖИТЕ СЯ, але зараз прийдіть до мене, на до приятеля. Говорю Вашою мовою. Одна візита переконає Вас, що я можу для Вас зробити.

Посідаю спеціяльні ліки на хороби крови і лічу слабости в протягу кількох днів. Я видужую тисячі випадків слабости мущин, хороби скірні, ревматизм, хороби жолудка і утроби, сверблячка, гемороїди і всі тропічні слабости. 153вс3

ЦІНИ УМІРКОВАНІ

Prof. Dr. H. G. Baer,
311 SMITHFIELD ST., PITTSBURGH, PA.
НАПРОТИ ПОЧТИ.

ВАЖНЕ! — Витніть се оголошене і принесіть його зі собою

ЧИТАЙТЕ І ДРУГИМ СКАЖІТЬ!

ВЖЕ ТРЕТИЙ РІК ВИХОДИТЬ В СТЕЙТАХ ОДИНОКИЙ ХРИСТІЯНСЬКО-КАТОЛИЦЬКИЙ МІСЯЧНИК

„МІСІОНАР"

Орган Апостольства Молитви і Братства Найсьв. Тайн.

12 ПРЕКРАСНИХ КНИЖОЧОК ЗА $1.00

В МІСІОНАРІ

знайдете що місяця гарні і побожні оповідання і науки, цікаві вісти з церковного житя на Україні, в Стейтах, в Канаді і в цілім сьвіті.

За передплатників Місіонара молять ся що дня Українські сироти, яких в нашім Сирітинци в Філядельфії є сто-сорок. Цілий дохід з Місіонара йде на удержане наших сиріт.

Місіонар виходить що місяця, а коштує в Стейтах 1 доляра річно.

Ще нині прийшліть до нас 1 доляра в листі, а ми сейчас вишлемо Вам Місіонара. Передплату слати на адресу:

THE MISSIONARY, 832 N. 7th Street, PHILADELPHIA, PA.

Кождий Щирий Українець

і кожда щира Українка, повинні носити на пальцях однакові щиро золоті ПЕРСТЕНІ З ГЕРБОМ УКРАЇНИ, дуже гарно граровані. Мужеські перстені, в гарній аксамітній коробці. Ціна $10.00. Женські в $8.00. Купуючий дістає ґваранцію на письмі.

Перстень позолочений (голд філд) для мущин або женщин також з гербом, ґваранцований на 10 літ. **ЦІНА $2.00**

При замовленю просимо подати міру пальця в той спосіб: Возьміть стяжечку паперу, обвинїть довкола пальця і утніть так, щоби кінці сходили ся докладно разом, а опісля пришліть сю міру враз з замовленем на адресу: 146ас

UKRAINSKYJ BAZAR,
168 East 4th Street, New York, N. Y.

НЕДУЖА ЖЕНЩИНА Є НЕЩАСТЕМ ДЛЯ ЦІЛОЇ РОДИНИ.

Богато женщин занедбує своє здоровле і шасте родинне д-ровки Мичелови. Бо він через своє старанне лїчене або операції богато женщинам уратовав житє. Уд. й є за тому при першій нови ж коїнебудь недуги у Вас або у Ваших дітий до

Dr. I. MICHEL
106 E. 7th St., New York, N. Y.
(напроти костела) Tel. Orchard 4676

Години урядові: від 12-ої до 2-ої і від 6-ої до 8-ої вечер

UPTOWN OFFICE: 1815—7th Ave. межи 110. а 111-ою улицею

Години урядові: від 3-ої до 5-ої попол. в понеділок, середа і пятниця

РОЗМОВИТЬ СЯ З ВАМИ ПО УКРАЇНСЬКИ.
СПЕЦІЯЛІСТ АКУШЕР.

Кождий Українець

повинен носити при годиннику гарний висьорок (гердан) зроблений з дорогих прекрасних кораликів в сімох красках, з позолоченим гачком. Гердан, якого даємо Вам опис є 7 шалів довгий а 2 широкий. Посередині герб України а надолї слова „Гаразд" Гердан є так сильно зроблений, що можна його носити через 10 літ. Маємо також гердани з американською флягою. Сї гердани продають ся всюди по 3.50 дол. Ми продавати-ємо їх по 3 дол., за 6 дин, а 4 за 11 дол.

Продаємо також кораликн до виробленя гердаків по 25 цент. за вязанку, голки по 3 цент., нитки по 10 цент. за шпульку а варстат до роблення гердаків за 1 доляра. 147.49с55.1410

УВАГА: Гроший не потребуєте зараз висилати, бо ми вишлемо Вам замовленя за посліплатою (C. O. D.). Адресуйте:

KNYHARNIA I DRUKARNIA PAWLA PETROWKA,
157 E. 4th Street : : : : : New York, N. Y.

СОКОЛИКИ

Комедія в 4-ох діях Григорія Цегинського,

СЯ КОМЕДІЯ НАДАЄТЬ СЯ ВПОВНІ ДЛЯ АМАТОРСЬКИХ ТЕАТРАЛЬНИХ ВИСТАВ. ДО ВІДОГРАННЯ ПОТРІБНО ВСЕГО 7 ЖЕНЩИН І 6 МЯЩИН.

ЦІНА 35 ЦЕНТІВ.

Замовленя висилайте враз з грішми на адресу:
"SVOBODA", 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ЗЕМЛЯ! ЗЕМЛЯ! ЗЕМЛЯ!

В близьким часі кількох фармерів пляне завідїти нашу колонію, в тім намірі, щоби купити землю та фарму і оснувати українську оселю.

Тому ми постановили урядити спецяльну прогулку на 1. лютого 1919 р. і запросити всїх шукаючих власного господарства приєднати ся до сеї прогульки. Се є незвичайна нагода до оглядин малим коштом одної з найбільших і найбільше богатих колоній на Полудни. Але є ще місце на певне число родин. Все те, що росте на Півночи і Полудни, росте тут обильно і має збут по високих цінах. Поселенці — кількасот — є незалежні, маючі і вдоволені. Підсоне є здорове, вода мягка і чиста, земля є богата і урожайна. Там нема гагна, камня ані Негріа. Часті дощі, а нема іріґації. В добрім удержаню находять ся дороги, шляхи зелїзні, міста, костели всяких віроісповідань, школи і добрі торговиці. Все те найдете. Се не є мрії, але правда і дійсні факти. Банки—означає вірити. Щоби уможливити Вам розслідити особисто сї землї при малім видатку для Вас, ми оплатимо половину видатків і зелїзницю. А коли Ви купите землю, тоді ми зарахуємо Вам другу половину видатків як вплатну часть на цїну купна.

Коли Ви не хочете все жити з рук до губи", але глядите на перед на гарне, щасливе житє і безпечну будучність, Ви повинні сейчас написати по докладні пояснення до: 153вс13

HENRY C. BARTLING,
911 Hartford Bldg.,
Chicago, Ill.

Хто пізно приходить, сам собі шкодить. Тепер ще можете дістати красний календар У. Н. Союза на 1919 рік, але за коротший час його забракне. Зашліть сейчас 55 центів на адресу „Свободи", а відворотна почта принесе Вам до Вашого дому найлїпшого в сьвіті приятеля. Не вірите? — Переконайтесь!

W.B. CORSETS

W. B. Nuform Корсети
Для Нерозвинених і Пересічних Статій Женщин
Робить кожду стать гарною і ніжною. Дешеві, виріб бездоганний; нема їм рівних у вигоді, ношеню і гарній формі.

W. B. Reduso КОРСЕТИ для Отлих Осіб
Скриває отлість; огладжує стан бедер. Шнурівки малі. Легко до них привикнути по першім вдяганню.

ТИП W. B. "REDUSO" Style 742 — До набути у всїх більших склепах. — W. B. "NUFORM" Style 327

WEINGARTEN BROS., INC. — NEW YORK & CHICAGO

Коли Ви Не Мали Успіху в Привернення Здоровля

ПРИЙДІТЬ ДО МЕНЕ

з кождою хронічною, нервовою або скомплікованою недугою, котра вимагає уваги спеціяліста. Дорога до сейчасового поворотудо здоровля стоїть для Вас отворена. Моєю методою я лічити важерело недуги і в сей спосіб дати висліди спричиняючи постійне поліпшенє в терпінях і в ліченю.

Спеціяліста висше 25 літ.

Нечиста кров, Недуги скірні, Недуги нирок, Недомагання міхура, Простатіїс, Недуги жолудка.

Руптура і Гемороїди лічені з добрим успіхом без операції, Ревматизм, Біль серця, Нервове особнєлене, Пр и щі, Біль голови.

Нервове почуте особнєлене, Нервове ляхе травленє, Нервове вичерпанє, Бодї в хребті, Рани в устах і на язику.

Нечиста кров і недуги скірні лічені з добрим успіхом. Моні встрикування і Сеpум.

Порада даром.

Мої ціни є умірковані.

Dr. WILLMARTH, спеціяліст,
138 WEST 34th STREET, NEW YORK, N. Y.

Години урядові: 10—4 і 6—8. В неділї і правильні сьвята 10—2. 81—

ЕКСТРА! ПОБАЧИТЕ ПРАВДИВІ ВОЄННІ РУХОМІ ОБРАЗИ. ЕКСТРА! 143с—

Набудьте нашу чудову правдиву машину рухомих образів для своєї хати. Пригляньте ся сим страшним і перейчаючим видам дійсних борб воєнних у Франції і Італії а Европі. Побачите Чарла Чаплина в його останній комічній грі. Ся машина є подібна до тих що коштують тисячі долярів. Можна до неї уживати стандард фільми і другі більші. Легко нею орудувати старим і молодим. Зуживає власний газ і тому не треба електрики. ЦІЛКОВИТО БЕЗПЕЧНА. Образ є 2 стопи величини. Як раз розривка для Ваших приятелів. Тисячі здоволених костумерів захвалює її. Вигідна на час літній і зимовий. Пощо іти до театру, коли можете забавитись в хаті з родиною. Докладні вказівки з кождою машиною. ЦІНИ ЗНИЖЕНІ. 20-літний час ведення нашого бізнесу є доказом ціни яку ми предкладаємо. Пощо купувати дениде і платити високі ціни. Ми ділимось з зарібком. Ся машина показує також фотографічні знімки образів фільмових. СПЕЦІЯЛЬНА ОФЕРТА. Пишіть $3.95, подаючи імя і адресу, а ми вишлемо Вам її сейчас. Або вишліть $1.00 а ми вишлемо товар на С. О. D. Зовсім ДАРОМ даємо стільки фільм, що вистарчать на кілька вечерів-розривки. 500 образків мож на ній показати в короткім часї.

FISHLEIGH & CO., DEPT. M 436, CHICAGO, ILL.

УВАЖАЙТЕ НА НАГОДУ! ДАРОМ НА 30 ДНІВ ПРОБИ.

Той магнетичний перстень, не лише ви, але ваша жінка і брат чи сестра, кождий в вашім домі повинен носити. Той перстень є зроблений зі спеціяльного металю, котрий посїдає свою властиву силу і є дуже ділючий проти всякого рода хороби, як ревматизму і инших хронїчних слабостий, проти нервовости, неврал'ї, болю голови, кольок в боках, болю кости, безсонности і т. д. Пощо маєте терпіти? Пощо дуже часто видавати богато гроший на безвартісні лікарства, коли ми вам ґарантуємо як будете носити той перстень протягом 30 днів, то переконаєтесь о його вартости і значіню, і тоді будете видїти чи варта той перстень посїдати чи звернути назад. Той перстень є грубо позолочений. Ми кар. золотом і коштує тілько $2.35. Перстень без різьбиї кождий мущина, женщина, кавалер а навіть і панна може носити, бо дуже гарний. Змірайте палець, на котрім схочете носити той перстень, і пришлїть нам разом зі сим оголошенем, а ми вишлемо вам перстень без гроший, а коли вам листонош доручить його до рук, то тоді дайте йому гроші, а по 30 днях, коли будете невдоволені з перстеня, звертіть його нам, а ми звернемо вам гроші. Пишіть зараз і адресуйте: 152с6

UNIVERSAL SALES CO., 542 W. 37th St., New York, N. Y.

ХОРІ ЛЮДИ!

ЧИ НЕ СТРАТИЛИ ВИ ТЕРПЕЛИВОСТИ, ЗАВДЯКИ ВАШІЙ НЕДУЗІ.

З дня на день з року на рік віддаю лікарські услуги Українцям. Предтаите собі скільки горих я уже вилічив та скільки горих я управляю жите. Коли Вам жите надоїло видати пробуваня ріжних лікарств і коли відчуваєте, що Ваш стан здоровля стало погіршуєсь, старайтесь сейчас звернутись до

Dr. LEONARD LANDES

Він Вам щиковито даром порадить, що Вам робити, аби Ваше жите оздоровити і пояснить Вам о вашій недузі. Лічу уже через 20 літ в добрим успіхом всї недуги, як: ослабленє, вагроєнє крови, недуги жолудка, серця, легких і т. д.

Недуги полові і нервові лічу за помочию електричних апаратів і „Х лучів", через які переглядаю Ваші внутренности. Не кождий лікар посїдає ті апарати, длятого, що вони дуже дорогі. Не відкладайте на завтра а сейчас приходїть до знаного всїм

Dr. Landes, 140 East 22nd Street (межи Lexington & 3rd Ave.), New York.

Telephone Gramercy 8823

Години приняти: від 10. рано до 8. вечер. В неділї від 10. рано до 1. пополудни.

140 EAST 22 ST, N.Y.

МЕДИЧНА ПОМІЧ

ЛЯБОРАТОРІЇ СВ. МИХАЇЛА

Звісна по всій Америці і Канаді своїми правдивими і найлїпшими лікарствами проти многих хронїчних недуг. Сотки терплячих звертає ся до нас за помочию. Коли Ви є недужі, то звертайтесь до нас сейчас за катальогом, а найдете у нім сей лік, котрий Вам потреба. По найдено ліку пришлїть замовленє і гроші.

НОВІСТЬ!

Порошок без бритви оголить Ваше лице в одній мінуті, чисто і безпечно. — Коробка 1 доляр.

Магічний Крем і Мило на красоту лиця, усуває прищі, веснянки, сліди віспи, зморщки і чорнушки.—1 слоїк з милом $1.25.

Жолудковий Бальсам на катар жолудка, лічить гази жолудкові. — Фляшка 2 доляри.

Геркулес на скріплене силь і апетиту; робле добрим, енерґічним і здоровим. — Фляшка 2 доляри.

Фарба на волосє, на кольоровене цього волося у всяких красках, щоби бути молодшим. — Фляшка 3 дол.

Волосоріс на збільшене і густїйше волосє. Запобігає випаданю волося, скріплює корінї і усуває порплї. — Фляшка 2 доляри.

Бусоріс, який дає густі і пушисті вуси. — Фляшка 1 доляр.

Порошок „Антісептік" для женщин що терплять на обнижене матиці і на білі уплави. — Коробка 3 доляри.

Пілї до ревматизму, болю голови і перестуду. — Пачка 3 доляри.

Ревматин до натирання на ревматизм, ломане тіла, рук, ніг і перестуду. — 1 фляшка 2 доляри.

Волосоницитель, усуває волосє з лиця і инших частий тіла в одній мінуті і є нешкідливий. — Коробка 1 доляр.

Бальсам св. Михаїла на очищене зіпсутої крови. — Фляшка 3 доляри.

Бальсам, успокоюючий нерви, привертає спокійний сон і усуває болї голови. — Фляшка 2 доляри.

Матичний збір пахучих корінїв до запрашлюваний напою для женщин. — Цїлий збір в 1 коробці 3 дол.

Чиститель тіла, на прищі, сверблячку, лишаї і скаєму на всї части тіла. Слоїк 2 доляри. 119с—

Просимо витяти і заховати се оголошенє. Звертайтесь до Головної Медичної Лябораторії Св. Михаїла, залучаючи гроші, на адресу:

ST. MICHAEL MEDICINE CO., Dep. D. Carlstadt, N. J.

ДО ВСЇХ ІНТЕРЕСОВАНИХ.

Я терпів більше як 12 літ на дедалїливі болї голови, нервовість, болї в хребті і жолудку, мав лихий апетит, ослаблене і запір. Я ходив з трудностию. Я радив ся кількох лікарів, однак здавалось, що вони не були в силї розпізнати мою недугу і не могли помочи менї.

Одного дня я перечитав оголошенє д-ра Ганнона і я віддав себе сейчас під його опіку. Без жадної втрати часу від моєго занятя, він дав менї помічи за першою візитою і менї поліпшалось. Тепер по 3-місячній опіці я повернув до здоровля. Всї болї уступили. Я можу добре ходити, і коли передтим я міг заледви дещо їсти, то тепер я маю чудовий апетит і менї все що їм смакує. В дійсности мій стан є так знаменитий, що Ви майже не повіриля би що я був хорий.

Я є вельми вдячним сему знаменитому спеціялістови і складаю радо сю заяву, щоби і другі могли пізнати як много добра він робить для недужих людий.

PAVLO KOVALIK,
723 Willow Ave., Hoboken, N. J.
Aug. 11, 1918.

Читайте понизше оголошенє д-ра Генона.

ЧИ ВИ Є ХОРІ?

Коли терпите на якусь нову скомплікованy або застарілу недугу а потребуєте помочи спеціяліста

ПРИЙДІТЬ ДО МЕНЕ — А Я ДОВЕДУ ДО РЕЗУЛЬТАТУ

скоро, хоча і за малу нагороду, без нїякої перерви у Вашім занятю. Мої ослїпи находились через довгі роки в тім самім будинку, і мене знають як кождого, реного і уцїлїлого спеціяліста. Одна візита в моїм офісї і точна екзамінація упевнить Вас, що я звірну Вас на дорогу яка веде до здоровля.

КОЛИ ВИ ТЕРПИТЕ

хронїчні болї голови, заворот голови, привиди, маячить ся Вам в очах, слаба память, слабі і нервові нерви, безсонність, болї в карку і хребті, ревматизм в суставах, слабость горла, шумі в кишотти, недомаганя жолудка і кишок, невралїчні болї, виступи на язику і запір, прийдіть до мене.

ПРИМІНЮВАНЄ ЕЛЕКТРИЦКИ ЗАШКІРКИ ВСТРИКУВАНЯ І ІНГАЛЯЦІЇ МЕТОДИ УПЕВНЯТЬ ВАС ПРО УСПІШНІ ВИСЛІДИ ЛІЧЕНЯ.

Порада зовсїм даром.

Прийдіть нинї. Не відкладайте.

Dr. HANNON
СПЕЦІЯЛІСТ
146 E. 14th Street, New York, N. Y.

Напроти Tammany Hall

Години офісові: Денно від 9. рано до 1. попол.—Вечер: від 6. до 8. В неділї і признані сьвята: від 10. до 2. в пополудне лише.

Осібний почекальний покій.

ВЕСЕЛИХ СЬВЯТ
РОЖДЕСТВА ХРИСТОВОГО.

З нагоди Різдвяних Сьвят не забудьте вислати желаня до родини, знакомих та приятелів, чим дасьте доказ вашої щирої памяти для них. У нас дістанете гарні річи, котрі будуть тревалою памяткою для ваших найдорожших. Читайте уважно, вибирайте і на нас замовляйте:

ПАПІР ЛИСТОВИЙ з друковаными желанем і образком, 6 штук з конертами ..... 15 ц.

КАРТКИ ПОЧТОВІ з гарними малюнками, з українськими написами, 10 штук ..... 50 ц.

Картки вишивані шовком, на яких красуєть ся американський і український прапор, або цьвіти з желанем Різдвяних Сьвят або Нового Року, 1 штука коштує .. 25 ц.

Картки з Ангелом і друковаными желанем ..... 5 ц.

Такі самі картки маємо в польській і англійській мові по 5 ц.

І вишиті шовком по ..... 25 ц.

СКЛАДАНІ ВІВТАРИКИ (ШОПКИ)

Розмір 3x5 цали ..... 10 ц.
„ 4x6 „ ..... 15 ц.
„ 5x7 „ ..... 20 ц.
„ 8x12 „ ..... 30 ц.

КОЛЯДИ і пісни церковні ..... 15 ц.

Замовленя і гроші посилайте на адресу: 147-56

UKRAINIAN BOOK STORE,
439 North Sixth Avenue,
SCRANTON, PA.

КРАСА ВРОДА МОЛОДІСТЬ!

Се є правда, що Ви можете виглядати о 20 літ молодші як Ви дійсно є.

Недокладности і неправильности Вашого лиця, носа і уший можуть бути справлені без болю і без втрати часу. Женщини і мущини—пишіть по книжочку, яка описує все в подробицях. Незабудьте післати марки. Офісові години від 9-ої рано до 5-ої попол. кождого дня, також в неділї. Адреса: Dr. G. BUKKI, 407 East 58th Street, New York, N. Y. 119с2

Василь Український.

АНТІН ЧЕХОВ.

В російській літературі кінця XIX. столїтя А. Чехов займає поруч з Л. Толстоєм і В. Соловйовом найпочеснїйше місце. Круг читачів його був і тепер є по всій Росії дуже широкий. Слава Чехова все росте та росте. І в сїй славі Чехова, в сїй популярности його є щось надзвичайно оригінальне, дуже цікаве, дивне. Се не слава і популярність ґіганта, художника слова, котрий зумів дати твори краси, зумів перекласти слова жите в слова пісні. Се не слава навіть письменника, котрий вніс в рідну культуру нові думки, нові мисли, нові інтелектуальні цінности. Се слава лагідного, чутливого лікаря; слава вічливого, інтелїґентного мандрівця по людських душах, слава досконалого знавця глибоких закутків людської душі.

Чехов, як справжний художник, завжди, перше чим дав художний твір, перше чим пропісївав свою пісню, тихо і ніжно заглядав в звичайну людську душу, щоб спитати ся, чим живе вона, які в неї найцїннїйші радости, яке горе, яке найпригоднїйше її розуміне житя. Звичайна людська душа давала Чехову відповідь про те, як вона осьвічує сьвіт, як вона оправдує жите в його ріжноманітних проявах.

І розуміється ся перед Чеховом, як лікарем, відкрили ся рани. Ніжно і супокійно, з обережностию хірурга, він торкаєть ся їх, і, не вразивши, закриває їх. Він чує їх біль в своїм серци, він завше находить такий же біль, біль стомленої, покалїченої людської душі, і він плаче враз з нею, плаче, радючи нікому невідомими, сороміливими слїзми.

І той плач і риданє Чехова були відгуком всесьвітної загальної скорби; глибокою тугою за ідеалом, жалем та журбою, переляком та страхом перед иншими проявами людського житя, тими проявами житя, котрі сьвідчать про бруд та загноєне маленької, безсилої людської душі, душі сїрої, безкольорової. Такі прояви Чехов називав міщанством, духовою смертию, і се останнє було найгіршою мукою його художної творчости, найтяжшими скорботами його житя.

Туга за ідеалом і страх міщанства.

Тому то в поезії Чехова нема гніву і злости, нема ярких огнів, нема моральних викриків, дужих поривів, сильних жестів. Навіть сьміх, оригінальний чехівський сьміх, не таїть за собою ані крішечки гніву та осудженя. Всюди в поезії Чехова, і в його сьміху і в його журбі, стоїть ззаду важка, і занадто важка думка про суть житя, думка про добро і зло житя. Тому то Чехов сам нагадує нам того ченця, з його оповіданя „В Сьвяту Ніч", котрий у великодну ніч з празниковою радостию в серци мірку: „Радїє і небо і земля і преісподняя... Сьвяткує вся твар. Тільки скажіть менї, пане добрий, чого се навіть і при великій радости чоловік не може забути своїх скорбот".

Виявляєть ся, що в тому ченци, по імени Єроніма, вмер в сему великодну службу Божу друг, найщирійший друг, єродіякон Микола.

„І сьвяте письмо вказує на суету скорботи і міркованя... Но чого-ж душа скорбить... і не хоче слухати розуму? Чого гірко плакати хочеть ся?"...

І чернець Єронім розповідає, що вмре він, або хто другий, воно би може і не помітно було, але сеж упокоїв се не хто другий, а Микола! Микола упокоїв ся, і не буде більше такої жалісної та ніжної душі, не буде того голосу солодкозвучного, гармонійного, не буде більше того дару, великого, надзвичайного дару, яким володів покійний Микола. Дар сей був — дар писати акафист. Великий, Богом даний дар писати захоплюючі душу небесноозвучні акафисти. Ніхто окрім Миколи не міг так написати, щоби „в кожньому рядочку написаного була мягкість, ласкавість та ніжність, щоб ні одного слова не було грубого, жорстокого або невідповідного"...

І чернець Єронім довго, довго з щирим захопленем розповідає про цю красу, невимовну, дивну красу Миколових акафистів, де слова Божі були пересипані „цьвітами, зорями та проміням сонця"... І в мілї туману виростав образ Миколи, сього симпатичного, поетичного чоловіка, котрий виходив по ночах переклікувати ся з Єронімом, котрий пересипав свої акафисти цьвітами, зорями та проміням сонця, которого ніхто не розумів і котрий вічно був одиноким, вічно полохливим, блїдим, з мягкими погідними та сумними рисами лиця".

І в Чехова був такий „друг Микола". Се була жива гармонійна людська душа, котра, як здавалось Чехову — вмерла і голос її, чудовий, небесноозвучний голос, „переміщаний з цьвітами, зорями та проміням сонця", замовк.

І всею своєю творчостию, всім своїм шуканем краси та істини Чехов сам себе хотів переконати, що не вмерла ся душа, не вмерла жива, гармонійна людська душа, з щирим серцем, з великою думкою, з чесними поривами, з яркими мріями. І Чехов не вірив. Він вічно хитав ся в сфері пекучих життєвих проблемів і жільки віра, чисто природна віра в житє, примушувала його „благословляти" природу і житє і йти на боротьбу за красші мрії.

І Чехов радіє в боротьбі з міщанством житя, в боротьбі за воскресенє ідеалу. Радіє, но сум його не кидає...

„Радіє і небо і земля і преісподняя. — Сьвяткує вся твар. Тільки скажіть менї, пане добрий, чого се навіть і при великій радости чоловік не може скорбот своїх забути".

Перевагу суму у Чехова можна обяснити тільки тим, що Чехов був поетом свого часу, часу найтяжшого в історії російської інтелїґенції, коли приголомшено політичними обставинами найпевнїйші дитячі прояви вільного людського духа, і з другого боку, коли сходила зі сцени житя історична сила — дворянство. Сї два вільна, маючи велику історичну вагу, наклали на всю громадську психеку фізіономію оригінальну почасть, печать збентежености і одчаю. Наче після довгого несоняшного дня раптово смеркло ся, і Чехов так і називав свій час — „епохою сумерків". Російське громадянство не виділо сонця; воно геть сховало ся, зникло і в сумерках так заневиділо, що не можна було абсолютно нічого розпізнати.

Змовкла поезія, в університетах йшла мляво наука; суспільство жило теорією, „напіеними" мріями і влада містики розпростерла була широко свої крила. Наче в сумрачній темряві блукали якісь привиди, ходили якісь тіни, та не було справжних благородних явищ, дійсних живих людий.

Тому то песимізм панує в творах Чехова. Студент в драмі „Вишневий Сад" говорить: „Подумайте, Аня, ваш дід, прадід і всї ваші предки були панами, котрі володїли живими душами; і невжеж з кождої вишні в саді, з кождого листка, з кождого стовбура не глядять на вас людські єства, невжеж не чуєте голосів... О, се страшно!... Сад ваш страшний і коли вечером або в ночи проходити по саді, то стара кора відсьвічує на деревах тьмаво і, здаєть ся, вишневі дерева бачуть у сні то, що було сто-двіста літ назад і тяжкі видїня душать їх... Щоб почати житє в настоящім, треба з початку викупити наше минуле, покінчити з ним, а викупити його можна стражданем, тільки надзвичайною, безупинною працею".

Тут весь Чехов.

Громадська думка спить або примушено мовчить. Старий лад громадський валить ся, „вишневий сад" заслужено рубнуєть ся і що-ж лишаєть ся робити?

Що робити?

Пекуче. Дивно пекуче питанє російської інтелїґенції. І відповідь найшлась „в надзвичайній, безупинній праці", в роботі, котра викупить гріхи минулого, котра переповнить житє ясними проміннями сьвітла і цьвітами.

Оттаке обличе великого російського „поета сумерків", поета живої покалїченої душі, поета громадського безталля.

ПРИВАТНА КЛІНІКА.
ОСНОВАНА 1881.
137 East 27th Street, NEW YORK.
межи 3-ою і Lexington Aves.

Лекні години: від 9-ої рано до 5-ої попол.; у вівторки і пятниці від 9-ої до 9-ої; в суботи і сьвята від 9-ої до 1-ої.

Лікарі сеї клініки послїдовно широко знані і многолїтну практику є в змозі вилїчити Вас скорше як другі молоді, недосьвідчені доперва практикуючі лікарі.

Вони лічать ні спеціяльною увагою недуги нервів, нирок, міхура, хрони і скірні, але і всї инші хронїчні недуги лічать і як найбільшим добрим і успіхом. Операції доконують стисло науковою методою без болю і небезпеки, в многих случаях без втрати часу від праці. 122сb2

ЦІНИ УМІРКОВАНІ.

ОСТОРОГА! Ми не маємо філїї, а наша адреса є 137 E. 27th St., New York, N.Y.

ФІЛЯДЕЛЬФІЙСЬКИЙ СПЕЦІЯЛІСТ ДЛЯ МУЩИН І ЖЕНЩИН.

Доктор Васерман, який лічить успішно хороби жолудка, легких, серця, утроби і нирок, ревматизм і всї недуги крови і скірні вилїчить в як найкоротшім часї так, що не потребуєте переривати своєї роботи.

Його офіс має нову машинерію до бадани і лїченя недуги. Він також уживає X-RAY машини яка є необхідна для лікаря. Перша візита є у него за дармо тому, щоби переконати ся чи можна вилїчити чи ні, позаяк незвичайні недуги він не береть лїчити. 106—

Doctor WASSERMAN, 1335 ARCH STREET, PHILADELPHIA, PA.

Офісові години від 9. рано до 8. вечер. В неділї від 10. рано до 2. попол. Голосіть ся особисто, бо почтою не лічу. Можете говорити по українськи.

Др. КАУФМАН УКРАЇНСЬКИЙ СПЕЦІЯЛІСТ ЗО ДЕСИ

Єсли хочете совісної поради в якій небудь Вашій недузї. Прийдіть до д-ра КАУФМАНА, з ним в рідній мові поговорите, він Вам скаже відразу, і пізнає ся на Вашій недузї, чи Вам лїчене що поможе.

Др. Кауфман ЛІЧИТЬ ВСЇ ОТСЇ НЕДУГИ: МУЖЕСЬКІ І ЖІНОЧІ. Задуху (астму) лічить новою машиною приміняючи електрику і помповане воздуху. ДР. КАУФМАН лічить затроєня і неправильности крови, ревматизм, ломане костий, болї голови, заворот, болї кригий, недуги жолудка, катар легких і жолудка, нирок, міхура, паралїж, випадане волося. Лічить всї жіночі недуги, яко АКУШЕР СПЕЦІЯЛІСТ. ЛІЧИТЬ УСПІШНО ІНФЛЮЕНЦУ І ЗАПАЛЕНЄ ЛЕГКИХ.

Др. КАУФМАН 111 East 7th Street, NEW YORK

Год. офісові: що дня від 9. рано до 9. веч., в неділю від 9. рано до до 4. пополудни. — Телефон Орчард 6352

НЕ ТЕРПІТЬ

КОЛИ ПОМІЧ МОЖНА ТАК ЛЕГКО ОСЯГНУТИ.

Я маю понад 30-лїтну практику в лїченю всїх недуг крови, нервових слабостий, болїв жолудка, міхура, скірних, утроби, нирок і инших ріжнородних недуг мущин і женщин.

Я маю ріжнородні знамениті електричні машини для успішного лїченя. Моє бадане є грунтовне і коли того потреба вимагає я уживаю також мою сильну Х-Рей машину. 120—

Щонебудь Вам долягає, прийдіть до мене сейчас і порадьте ся мене з довірєм. — Порада даром. ЛІЧИТЬ СЛАБІСТЬ ІНФЛЮЕНЦИ.

Години урядові: Буденно від 9—4 і від 6—3, в неділї від 10—1.

408 Sixth Ave., PITTSBURGH, PA. **Dr. MANSHIP** напроти Кауфмана і Баєра.

НЕДУЖІ МУЩИНИ І ЖЕНЩИНИ

Коли Ви не могли найти доси пільги у Ваших терпінях і чуєтесь зневірені та втратильстє надію, то зголосіть ся і віддайтесь безплатним оглядинам; переконайте ся що я можу для Вас зробити. Я маю 17-лїтну практику медичну і операційну в лїченю ХРОНІЧНИХ, НЕРВОВИХ І ЗЛОЖЕНИХ НЕДУГ МУЩИН І ЖЕНЩИН. Ви осягнете користи з мого досьвіду кождого разу, коли лише мене відвідаєте. Я приміню для Вас найновійші наукові методи лїченя, так електричні як і медичні, якими розпоряджаю. Колиб тілєсна моєї опінії я не міг би Вам помочи, то я не хочу Ваших гроший. Коли Ви є недужі, немічні, нервові або вичерпані, порадьте ся мене ще нинї.

МУЩИНИ І ЖЕНЩИНИ

КОТРІ ТЕРПЛЯТЬ НА ХРОНІЧНІ, НЕРВОВІ, КРОВНІ, СКІРНІ АБО ЗЛОЖЕНІ НЕДУГИ, АБО КОЛИ ВИ Є ДІТКНЕНІ НЕДУГАМИ ЖОЛУДКА, КИШОК, УТРОБИ І НИРОК, АБО КОЛИ МАЄТЕ РЕВМАТИЗМ, БОЛЇ В КРИЖАХ І СУСТАВАХ, УТРАТИ АПЕТИТУ, БОЛЇ ГОЛОВИ, ЗАПІР, ЗАВОРОТИ, КАТАР ГОЛОВИ, НОСА І ГОРЛА, ПОРАДЬТЕ СЯ МЕНЕ.

НЕ ВИТРАЧУЙТЕ ВЖЕ БІЛЬШЕ ЧАСУ НІ ГРОШИЙ.

Мої офіси є заосмотрені новими електричними і механічними апаратами, які дали помічи, коли другі методи зawели. 144—

Сотки операцій як у мущин так і женщин уникнено через скоре і властиве застосоване наукових метод.

Мої ціни за лїченє є дуже умірковані і не більші тих, які Ви можете і хочете заплатити за поміч і користь яку я Вам удїлю.

ПАМЯТАЙТЕ. Порада і ОГЛЯДИНИ даром. Зволїкане, недогляд і невлаcтиве лїченє є небезпекою. Прийдіть до мене, коли потребуєте помочи досьвідченого і у все заосмотреного спеціяліста.

Години приняти: від 9. до 4. попол. і від 6—8 вечер.

Dr. RUSSELL, В неділї і сьвята від 10-ої до 2-гої в пол.

176 E. Jefferson Ave., одні двері на схід від Вудвард, DETROIT, MICH.

Коли чоловік є хорий

то першою річию, яку він хоче знати є „де знайти доброго лікаря".

Коли вберете свої крови впрост до виведеня Др. Кафмана, 607 Маркет Стрїт, Філядельфія, то знайдете практичних спеціялістів на яких пускаєтесь без страти часу і гроша на инших лікарів.

Коли його відвідаєте то переконаєте, що лікар є дуже обережний в видаваню діягнози вашої слабости; то є, що він пускає докладно наше Ви хорі. Його виведене є високотреноване і модні і докладні апарати, так що коли потреба буде то знайде практичні аналїзи мочи, оглядини лучами Х-рей, або що иншого, то він має під рукою для Вас. При помочи тих реакцій докладного розслїдженя недуги вчини, неможливе є можливе.

Лікар скаже Вам яка є уміркована ціна за лїченє. Жаден чоловік не може відійти задля браку гроша. Кождий робітник може числити на поміч лікаря, якщо може сплачувати йому належитість тиждено або місячно, як може, а його оплата задля його велика тому що практикує і так низька, що лікарі хорий не повинен обавляти ся йти до него.

Його Інституція має кождий найновійший апарат до оглядини хорих; Статік, Ґальванїк, Дарадік і Гай Фрікенсі Електрісіяз; Озоно Інгалятори, Електрік Осціляторс, і инші модерні апарати.

ВІН ЛІЧИТЬ ВСЇ НЕРВОВІ, ХРОНІЧНІ І ЗАДАВНЕНІ НЕДУГИ, ЯК: СЕРЦЯ, ЖОЛУДКА, УТРОБИ, НИРОК, ПОЗНАКИ МОЧОВІ.

Прийдіть до него і станьте здоровим.

Оглядини і порада даром.

ОПЛАТА НИЗЬКА І МЕДИЦИНИ ДАЄСЬ.

DR. CAUFFMAN, 607 MARKET STREET, Philadelphia, Pa.

ГОДИНИ: від 9-ої рано до 8-ої вечер. в неділї від 10-ої рано до 1-ої пол.

— То вам, Галимани, 577 літ неволі ще мало, що ви ще спокійно не можете впректись Польщі і пристати до нас, до Києва? То вам ще треба аж „плєбісцитів", аби знати, чи до Києва чи під Варшаву? А глиньте, ми на Україні без „плєбісцитів" оголосили, що Україна є краєм українським!

ПОКЛИК
ДО ВСІХ ІМІГРАНТІВ З ОБОХ ЖЕРЕБОК.

Дорогі Родинці!

Богато змін в житю нашім, як рівнож цього сьвіта, зайшло від хвилі, як ми покинули наші рідні хати, зелені ліси, родючі ниви. Богато крови потекло з водою від часу, як ми розстали ся з нашими дорогими. Ми надіяли ся всего найбучнього, перестрашючи останній раз порі нашої хати; ми сподівались озолотити наші бідні закурені хати, коли останний раз ладнаним оком глядали на гніздо, де нас виховувала старенька мати.

І чого діждали ся ми? Чи сповнили ся бодай трохи наші надії? З хвилею, як ми сьвіт залунав від пекольного огню, з хвилею, як задудніли гармати, ми зістали зовсім відтяті від наших рідних і не могли навіть переслати їм слова потіхи. Наших рідних не минуло нещастє. Що діяло ся і діється ся в нашім селі, сего не годен ніхто відгадати. І хто почислить ті всі проляті сльози невинних жертв сеї небувалої метушни? Доходить до нас вістка, що велика нужда обхопила наші села і міста. Нужда наших братів кличе нашу кров до ратунку та віджвлює в нас огонь любови. Нужда наших братів витикає г. рачу слезу з ока кождого.

І чи нам ся се дивити ся байдужно? Чи в такій важній момент вільно нам все збувати тяжким зітхнєм або слезою? Ні, дорогі родинці! Ми всі еміґранти з 3 жеребок одних і других повинні стать як один муж і прийти з помочию нашій лихій долі і нужді. Вони на нас ждуть, вони витягають руки о поміч, а ми маємо бути байдужні? Се був би непростимий гріх. Іжя кождого, що хоче прийти з помочию, буде занесене золотими буквами в серцю кождого нашого сусіда, якому зітремо слезу зі збольлого ока. Тому, хто тільки вірить в Бога, хто вірить, що в єдности сила, нехай стає з нами.

Дня 13. жовтня б. р. распував ся в Ню Йорку комітет, який має тою справою заняти ся. Сей комітет не має нічого спільного з товариством, яке носить ім'я нашого села. Той комітет на разі постановив подати до відома наших людий тую цілу справу і як найскорше зібрати суму 1.000 долярів на поміч нашим селам. За часть тих гроший має рівнож бути побудований памятник в нашім селі. Доси вже є зібраних 100 долярів. (Імена жертводавців будуть подані в другій відозві). Найменьша жертва має велике значінє. Коли ми самі людям не поможемо, то ім ніхто не поможе. До комітету зістали на разі вибрані слідуючі люди: Михайло Содоський, предсідатель; Василь Фурик, містопредсідатель; Григорій Гладкий, секретар; Василь Слободзян, заст. секретаря; Михайло Яміла, касієр; Віктор Бих, заст. касієра; Данило Бирак, Василь Свистун і Дмитро Фелик, контрольори; Кіндрат Чайка, Кирило Гладкий і Петро Бих, троєгси; Іван Федун і Марія Каспрак, директори.

Дорогі Родинці! Зближаєть ся до нас Різдво Христове, а коли ми засядемо за стіл до святої-вечері, то не забуваймо на наших нам так рідних і дорогих братів та сестер, які і сирі, котрі там гемь за морем ані кавальчика хліба не видять. Вони нагі і босі до нас руки витягають і ратунку благають. А ми мали би тут сидіти і дивити ся на їх нужду тай терпіти, які вони там через такий довгий час переживають?

Ми не віримо, що найдеть ся жереб бесідний чоловік, який би не відповів сей просьбі. Імена всіх жертводавців будуть оголошені в часописях. Збирайте-ж жертви і висилайте на адресу: Михайло Содоський, 217-19 East 6th St., New York, N. Y.

Сей комітет постарає ся о урядове потвердженє, тому нікий інший комітет на усяку ціль і на тесаме ви нічого подібного робити не може.

Поздоровляємо всіх і просимо держати ся разом та дати і другим пізнати, що ми з одного села.

149,52,55¢ КОМІТЕТ.

ДО УКРАЇНЦІВ В МІКІЗРАКС.

В НЕДІЛЮ, 29. С. М.,

о 2-ій годині пополудни, відбудеть ся

в Нар. Домі в Мікізракс, Па.,

НАРОДНЕ ВІЧЕ

в справі вибору делеґатів на Народний Зїзд до Ню Йорку. Се віче уладжує тимчасовий комітет і запрошує на него Українців з цілої Пітсбурщини.

ЗА КОМІТЕТ:
С. Т. Костецький.

РУХ У ВІДДІЛАХ У. Н. СОЮЗА.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Подаєть ся до відома всім членам тов. „Запорожська Січ", від. 117, що річний мітінґ відбуде ся в неділю, 29. грудня, точно о годині 3-ій пополудни. Просить ся всіх членів. Буде вибір нового уряду. Будемо приймати нових членів без вступного до товариства, а до У. Н. Союза після статута. Члени, котрі не будуть на річних зборах, зістануть покарані після статута. — В. Лазута, пр.; Й. Деревянка, секр.; Н. Демкович, кас.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Тов. „Вільні Козаки Міста Львова", від. 143, повідомляє отсим своїх членів, що річні збори товариства відбудуть ся у вівторок (31. грудня 1918) в Народнім Домі, о годині 8-ій вечером. Кождий член мусить явити ся під загрозою кари після статута. — П. Прокопів, предс. останних зборів.

ВУНСОКЕТ, Р. АЙ. Тов. „Зап. Січ", від. 206, подає до відома, що на мітінґу дня 1. грудня зістали вибрані отсі урядники: М. П. Бордиєвський, пр.; В. Козак, заст. предс.; М. Бойко, секр.; А. Пересадка, заст. секр.; А. Швець, кас.; Ю. Симбірський, заст. кас.; С. Ковар і Д. Лукашик, опікуни хорих; П. Мишанець, Д. Бойко і І. Тмер, контрольори; П. Стойко і Н. Вецал, хорунжі; П. Гук, дверник. Мітінґ річний відбудеть ся 5. січня 1919 р., точно о год. 2-ій пополудни. Незявившийся член заплатить кару 50 цнт., а урядник $1.00. Котрий член прийде на мітінґ запізно, заплатить кару 10 цнт., а приїзжаючі в той спосіб гроші пійдуть на народні цілі. Кождий член мусить виріжнити свій довг. Також будеть ся приймати нових членів без вступного до товариства, а до У. Н. Союза після статута. Ті всі Українці, котрі ще не належать до У. Н. Союза, повинні всі як один до сеї організації записати ся. Чим більше членів, тим більша сила, а великої сили якийебудь ворог не переможе. — М. Й. Бардачевський, предс.

ДО УКРАЇНЦІВ В БЕТЛЕГЕМ, ПА.

ВСЕНАРОДНЕ УКРАЇНСЬКЕ ВІЧЕ

відбудеть ся

29. ГРУДНЯ Б. Р.,

в німецькій гали при Бутонвуд улици.

Український Народе! Прийшов час збудити ся з того твердого сну. Прийшов час пізнати нам, що ми Українці, а Україна се наша вітчина.

Українці! Подумайте над тим, що у нашій власній хаті повновласне засилство. Польська шляхта в Галичині, котра кувала наш нарід своїми і австрійськими кайданами, простягає свої загроновлені руки по наше народне добро і намагаєть ся наложити на наш люд нове панщанське ярмо.

Народе, замучений царами, польськими шляхтичами та слугами австрійських цісарів. Невжеж Тобі не бачити сьвіта і волі? Чейже кровця не водина! А та наша кровця зрошувала свою рідну землю, зеперала на холодній Сибіри, висихала по тюрмах за свободу. Щоби прохали наших дітий не спав на нас, ратуймо свій рідний богатий край. Поспішім всі на віче!

На сім віче будуть промовляти референти з Українського Народного Комітету, о. А. Лотовичі місцевий парох з Алентавн, Па., і інші місцеві бесідники. Нехай не буде ні одного Українця і Українки, котрі би хотіли спати у страшну хвилю безтадальної Вітчини. Всі як один підіймім клич: Проч з Польщею! Проч з Московщиною з українських земель! Нехай жиє Україна! Україна для Українців!

155 КОМІТЕТ.

ДО УКРАЇНЦІВ В АЛЕНТАВН І ОКОЛИЦИ!

Подаєть до загальної відомости, що

В СУБОТУ, 28. ГРУДНЯ Б. Р.

в Українськім Народнім Домі, ч. 801 Фронт улиця

відограють Алентавські Аматори найкрасшу зі всіх драм —

МАТИ НАЙМИЧКА

драма в 4-ох актах.

ДІЄВІ ОСОБИ:

Трохим, дід.....п. Вод. Кашицький
Настя, його жона..п-на Катер. Мешко
Хведор.....п. Олекса Попик
Домаха, його жона..п-на Нар. Слота
Марія.....п-на Катерина Нестор
Марко, її син.....п. Василь Гайдай
Христя.....п-на Н. С.
Палажка, її донька, п-на Марія Кушнір
Гапка.....п-на Цирия Мешко
Петро.....п. Дмитро Мишишин
Полин.....п. Василь Мич
Клим.....п. В. К.

Режісер **п. Василь Урбанський.**

Початок точно о годині 7-ій вечером.

По представленю буде виграватн українська „Банда" під проводом п. Івана Сопчука.

Дорогі Родинці! Чи були Ви коли на такій вистві драми як „Мати Наймичка"? Дуже малий процент з Вас скаже: „так". Але що скажуть ті, котрі ще не бачили і не чули сеї славної драми. Сеж, дорогі родинці, одна з найбільше вдатних штук в нашій драматичній літературі і тому знісні нашому загалови аматори алентавнської громади доложать всіх сил і старання, щоби вірно передати все те, чого бажає автор. Тож запрошуємо всіх щирих Українців і Українок з Бетлегем, Нортгемптон і Орвод. Чесні Українці, ми віримо, що труди наших аматорів оплатять ся, що ви не позволите їм упадати на дусі, що підопрете їх творенє. Чистий дохід призначений на церков. 154-55

За добрий порядок ручить

КОМІТЕТ.

ПОЗІР! УКРАЇНЦІ! ПОЗІР!
з Толідо і Россфорд, Огайо.

ПЕРШЕ ВЕЛИКЕ ВІЧЕ

з рамени Укр. Народного Комітету відбудеть ся

В НЕДІЛЮ, 5. СІЧНЯ 1919 Р.

точно о годині 3-ій пополудни

в тій самій гали, де відбуло ся віче 4. липня с. р., при Джефферсон і Ірі улици.

На сім віче будуть промовляти представителі Укр. Народного Комітету:

Др. Кирило Бізик з Вашінгтону і п. Іван Добринський з Ню Йорку.

Запрошуючи на се віче всіх місцевих і з околиці Українців і Українок, кличемо до Вас: явіть ся всі як один, прийдіть загріти свого духа, се справа Ваша і Ваших дітий, Вашої будучности, Вашого національного щастя і добра. Хто не явить ся, стягне на себе гнів народу. 155-1

Всі в єдности, всі враз.

МІСЦЕВИЙ КОМІТЕТ.

ХРОНІЧНІ І НЕРВОВІ НЕДУГИ ЛІЧИТЬ СЯ

Коли ви не могли бути доси вилічені, то ми зневіряємось, а прийдіть і віддаєте ся БЕЗПЛАТНОМУ оглядно та дізнайте ся про нашу спосіб і порадуєте ся

ЩО ПИЩЕ ЗАДОВОЛЕНИЙ ПАЦІЄНТ—

П. Бен Субоч, 149 Проспект Ейв., Байон, Н. Дж., каже: Я був хорий через 18 місяців. Я був дуже ослаблений, мені долягали болі по цілім тілі, болі голови, завороти, нитиє, ревлювались гази і мало-що мене. Кроні недоходящої жолудка і серця, мої нирки були заражені. Перед двома місяцями лікар компанії Стандард Оіл заявив мені, що коли я не полужию до 30-ох днів, я втрачу своє занятє. Тепер я чуюсь добре. Мої терпіня устунили. Моє серце діяє правильно, мозоє устунило і я знов чуюсь добре.

(Підписаний) Бен Субоч.

МУЩИНИ І ЖЕНЩИНИ

Коли Ви терпите на яку хронічну, нервову, кровну, шкірну або скомплікованну недугу або коли Вам долягає терпінє жолудка, нирок, міхура, то прийдіть на пораду ще нині, щоби

НАЙТИ ПОМІЧ ТАМ, ДЕ МОЖНА П НАЙТИ.

Довгі літа досьвіду в ліченю НЕРВОВИХ, ХРОНІЧНИХ І СКОМПЛІКОВАНИХ НЕДУГ уможливлюють дати Вам методичне Електро-Мекгичне Лічеє, яке дало поміч тоді коли инші методи завели, а затим много терплячих уратовано ся від мук і небезпечних операцій.

ПАМЯТАЙТЕ: Зволікане, недогляд і неправильне лічеє є небезпечною. Прийдіть до мене, коли потребуєте помочи досьвідченого і у все заосмотреного спеціялісти.

Годині офісові: 9. рано до 8. веч. **Drs. DOYLE & LEWIS** В неділі від 10. до 2. попол.

749 Sixth Ave., Bet. 42nd & 43rd Sts., New York

ULGA-NALGA

СИЛЬНА МАСТЬ НА ВТИРАНЄ

проти перестуди в тілі, чвоках і всіх зовнішних болів, як безпадна і ослаблене мязи, біль в кирку і вязах, завихрене, ревматизм і невральгія.

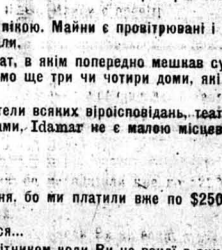
ОГРІВАЄ ті части тіла, де прикладена. Можна дістати у всіх аптиках. Ціна 35 центів за слоїк а 45 центів з почтовою пересилкою. Вишліть 5 центів марками а ми вишлемо Вам пробку. ПОШУКУЄСЬ АГЕНТІВ. Масть зладжена 148,49ев56,3

YALOWICH BROS. DRUG COMPANY,
390 JOSEPH AVENUE, ROCHESTER, N. Y.

Dr. M. SMITH,
16 E. 7th ST., NEW YORK,
коло Церкви св. Юрія.
Говорить по українськи.
Tel. Orchard 6072

Лічить успішно
ВНУТРІШНІ НЕДУГИ У МУЩИН І ЖЕНЩИН.
Також лічить недуги сікри, молодих і крови. Застосовує найнедавнійші електричні апарати. 149—5

ПОЩО ПЛАТИТИ РЕНТ



через ціле Ваше житє? Коли Ви можете купити собі лот під будову на легкі сплати і мати свою власну хату. Наші посїлости находять ся в Grand View Park, в сусїдстві Plainfield, N. J., при головній трамваєвій лінії до Нюарку і Елізабет. Там є костелик, школи і фабрики. Найлїпша комунікація трамваєва і зелїзницяа. Голосіть ся по подробиці кождого дня в нічний дот. 54вс

UNITED LAND DEV. CO.,
Room 805, 132 Nassau St.,
New York City.

Потреба агентів з Ню Йорку, Ню Джерзи і околиці. Голосіть ся на повисшу адресу.

ПОЗІР УКРАЇНЦІ МАЙНЕРИ!

Наші майни в Idamar, Penna при шляху зелїзниць N. Y. C. & P. R. R. будуть іти в наступаючих двох роках або і довше. Заключені нами контракти запевняють кількалїтну СТАЛУ роботу.

Є вже такі майни, що роблять лише по чотири днї. Здогадуюсь ся, що буде ще значне число майн, в котрих будуть робити три або чотири днї вже в недалекій будучности.

Тут трафляєсь Вам нагода забезпечити свою будучність. Тепер є час найти собі СТАЛЕ місце до працї.

Коли Ви не маєте роботи подостатком, коли житєві условини там де працюєте не є вдоволяючі, Ви не повинні гатисьнї хвилину, щоби осягнути працю в наших майнах. Не забудьте однак звернути увагу і на сю обставину, що ми потребуємо лише около пятьдесять людий-майнерів і ладовачів — і ті, котрі перші зголосять ся дістануть сю роботу.

Майни Idamar Coal Company є всї зорґанізовані. Платить ся після юнїйної тарифи. Ся тарифа приписує $1.06 за тону вікою. Майни є провітрювані і нема в них газів, води анї лупку. Задля того, що там нема газів, уживаєсь лямп. Майни істнують від десять років і в обох є добрі повали.

Там є певне число порожних домів, в яких можуть замешкати сейчас родини. Маємо також один великий дім на 12 німнат, в якім попередно мешкав суперінтендент. Сей дім винайметь ся першому ґаздови, котрий прийде до нас разом зі своїми бордерами. Крім сего обширного дому, маємо ще три чи чотири доми, які також надають ся на мешканє з бордерами.

Idamar місцевість находить ся в Індіяна повіті, стейту Пенсильвенія і є в собі малим місточком. Idamar має школи, костели всяких віроісповідань, театри рухомих образів, білярди і галї танців. Найблизшим при нїм місточком є Clymer, яке є віддалене всего кілька миль. Иншими словами, Idamar не є малою місцевостию, яка складалаб ся з кількох старих шоп серед пустарів.

Памятайте Українцї-майнери!

Ми обіцяємо СТАЛУ роботу. Тому ми хочемо лише таких робітників, котрі будуть робити СТАЛО.

Ми не хочемо иньших людий, а лише таких що будуть всилї заробити $100.00 на кождих два тижнї. Се є дуже мала платня, бо ми платили вже по $250.00 за два тижнї.

Ми не стерпимо і не хочемо таких людий, котрі будуть сильно розпиватись. Тому сего рода люди нехай не зголошують ся...

Часи є знамениті і кождий СТАЛИЙ робітник має гроші. Ми не заплатимо Вам коштів подорожи, бо Ви не є СТАЛИМ робітником коли Ви не всилї в сих часах заплатити дороги до нас. Ми потребуємо, як повисше сказано, лише СТАЛИХ робітників.

УКРАЇНЦІ-МАЙНЕРИ! Коли Ви не працюєте СТАЛО і є невдоволені, або коли хочете СТАЛОЇ роботи, то тепер що ми предкладаємо Вам СТАЛУ роботу на кілька лїт під дуже добрими услівями. Голосіть ся охочо до працї. Приведіть зі собою свої родини. Зголосіть ся до суперінтендента Mr. James Waddell, а він Вами займеть ся.

Принесіть з собою се оголошенє і покажіть його суперінтендентови.

IDAMAR COAL COMPANY,
IDAMAR, INDIANA COUNTY, PENNSYLVANIA.

УВАГА: Ті, що жиють далеко і ті, що хотїли би додаткових пояснень, нехай пишуть до Mr. G. A. Springer, Dept. G., 2 Smithfield St., Pittsburgh, Pa., котрий радо уділить Вам інформацій у Вашій мові.

НЕДУГИ МУЩИН

Я є одинокий спеціяліст недуг мужеських в Пітсбурґу, котрий говорить по українськи.

Найдовше істнуючий, найуспішніший і заслугуючий на довіре спеціяліст недуг мужеських, котрий у сє своє знанє і довголітну практику віддає для услуги недужих.

DOCTOR LORENZ

II. поверх, фронт. 76-80
644 Penn Ave., Pittsburgh, Pa.

Урядові години: Щодня від 9. рано до 8. веч. В пятниці від 9. рано до 8. веч. В неділі від 10. до 2.

УКРАЇНЦІ І УКРАЇНКИ!

Хто би Ви не були, яке би не було Ваше образованє, а нікли занятю Ви би не працювали, зачніть учити ся

АНГЛІЙСКОЇ МОВИ.

КУРСИ АНГЛІЙСКОЇ МОВИ ЗАОЧНО

Наша школа сяк заявляє, що вона зобовязує ся вивчити читати, писати і говорити по англійськи кождого Українця, що жиє в Америці. До сеї школи не мусите особисто ходити. Ми висилаємо спеціяльно зладжені задачі почтою. Кождий що запише ся до сеї школи учить ся англійської мови під наглядом фахового учителя або учительки. Платня за цілий курс лише 5 долярів. За 4 роки істнованя сеї школи, покінчили курс тисячі Українців. Від кождого є подяка. І кождому дивно, що так легко і приступно вивчив ся англійської мови після нашої системи. Пробні задачі і подробиці висилаємо за 10 центів (марками). Радимо Вам написати по пробну задачу і упевнити ся. Нашим ключем — чесна, точність і строге виповненє діл.

FIRST AMERICAN PREPARATORY SCHOOL,
Dept. 46, 525 W. 47th St.,
New York, N. Y.

Чому ТЕРПІТИ

КОЛИ ПОМІЧ МОЖНА ТАК ЛЕГКО ОСЯГНУТИ.

Моя 30-літна практика навчила мене досьвіду в обходженю ся і застосованю найліпших наукових метод у всяких недугах крови, нервових долягливостий, недомагань жолудка, міхура, шкіри, утробів, нирок і других дітжнення частий тіла. Бадане мочи безплатне. Прихоїть сейчас, голосіть ся нині. 31—

Ви можете розповісти свою слабість у Вашій мові і з довірєм. Я не послугуюсь тлумачем.

Години офісові: денно від 9. до 4. і 6 до 8. В неділі і сьвята від 10. до 1.

Dr. Wm. BOEHM

4 East 30th Street,
межи Медісон і 5-тою евеню.
NEW YORK, N. Y.

SANTAL CAPSULES MIDY

ОЧОВІ ВІДХОДИ ратуємо в 24 ГОДИНАХ

Кожда пачка має напись з MIDY

Уникайте підробів.

ДР. К. Д. БІЛИК

Одинокий український християнський лікар-хірург в Ню Йорку.

62 E. 17th ST., NEW YORK, N. Y.

Докону операції мущин, женщин і дітий, лічить з певним успіхом ревматизм, недуги жолудкові, сліпу кишку, гемороїди, грубі жили, ніс, горло, уші і инші недуги мущин і женщин, як більмо в кришах, обіраньє, удаюе поради що до хову і годованя дітий. Если не можете прийти, напишіть лист і опишіть недугу. Залучіть марку на відповідь. 92—

Години урядові; 12-2 попол. і від 6-8 вечер. Неділі і сьвята від 10-ої рано до 2-ої пополудни.

Телефон: Stuyvesant 4498

ОДИНОКА ШКОЛА АВТОМОБІЛЕВА яка істнує від 1885 року.

INTERNATIONAL AUTO SCHOOL

Наш довголітний досьвід зробив нашу школу одною з найліпших. Маємо власний гараж з 20 автомобілями і маємо Вам спосібність навчити ся механізму ріжних виробів автомобільних. Учимо Вас у Вашім язику. Наші учителі є експертами в науці їзди автомобілевої, з дипльомами посьвідчеными конзулями. 122—

По укінченю науки можете бути інспектором на ґараж і Заучених Дерівах, але також у Ґенералі. Порученю посади в Ню Йорку, Ґенералі і вечірні курси. Спеціяльні години для женщин. Пишіть або голосіть особисто до нас за докладнішими данними.

INTERNATIONAL AUTO SCHOOL,
247 E. 40th St., New York, N. Y.

(Продовжене зі стор. 1-шої).

охорони східних границь має на цїли приготовити загал до військової акції, яку уважено в німецькій кватирі, як се доносить телеґрама зі Женеви.

Німецькі війска відходять на схід. Нагромадженє військ переводить ся в Познанщині в цїли недопущеня переведеня там виборів делеґатів на польські установчі збори у Варшаві.

Получене між Берлїном і Данцїгом перерване.

БЕРЛІН, 25. грудня. — Телефонічне получене між Берлїном і Данцїгом від вівтірка є перерване. Зусиля, щоби получити ся з Данцїгом через Познань, показали ся безуспішні.

(Пристань Данціг (Ґданьск) обсадили перед тижнем польські війска з Франції під командою ген. Галера).

Увязнене большевиків в Польщі.

ВАРШАВА, 23. грудня. — В останних днях переведено увязнене большевицьких агітаторів, які прибули туди з міліонами рублїв, призначених на агітацію. Тисячі рублїв видано на агітацію денно. На разі увязнено чотири особи. Увязнені заявляють, що їм вільно пускати гроші, як їм подобаєть ся.

Большевицькими агітаторами є переважно російські Жиди, і всі вони заосмотрені в пашпорти, видані ґр. Кеслером, німецьким послом у Варшаві, якого перед тижнем прогнано з Польщі. Тих агітаторів вислав до Польщі Лев Троцький, перебраних за членів Червоного Хреста, нібито для опіки російських полонених.

Клоніт з російськими полоненими.

ВАРШАВА, 23. грудня. — Громади увільнених російських бранців, які повертають до Росиї через Польщу, спричиняють великі клопоти польським властям. Всї вони є заражені большевизмом. Брак поживи і шуканє за нею дає притоку до ріжних насильств.

Большевики, користаючи з того, що російські полонені є без гроша, а число їх доходить до 2 міліонів, вибирають зпоміж них рекрутів для своєї армії, даючи їм одїж, поживу і гроші. Особливо гроший мають большевики подостатком від часу, відколи друкарні опинили ся в їх руках.

В ЧЕХІ.

(True translation which filed with the Postmaster at Jersey City on December 27, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Проф. Масарик зложив присягу вірности.

ПРАГА, 22. грудня. — Проф. Масарик, президент чесько-словацької республики, зложив нині присягу вірности яко президент републики. Проф. Масарика, який прибув тут з Парижа, привитав промовою премієр Крамарж в імени першого свобідного правительства чесько-словацької держави. Присяга звучала:

„Приріканю яко президент чесько-словацької републики після чести і совісти дбати про добро републики і її нарід та заховувати її закони".

Війска Чехо-Словаків на Сибири в скрутнім положеню.

ВАШІНГТОН, 26. грудня. — Коли чесько-словацькі війска на уральськім фронті не одержать безпроволочної помочи від алянтів, то їм грозить цїлковита загибіль, як се подає чесько-словацьке інформаційне бюро, яке заявляє, що чесько-словацькі війска повинні бути або звільнені або значно скріплені.

„В полїсних днях пануе велике заінтересованє щодо російського проблему, але зовсїм не було бесїди про чесько-словацькі війска, які від сїмох місяців стоять постійно в боротьбі з большевиками.

„Чесько-словацькі війска втратили вже половину своєї сили. Перед чотирма місяцями алянти обіцяли прислати на помич війска і военні материяли.

„На сторінках малого чесько-словацького дневника, видавного місцевою чесько-словацькою народною радою, є запевненя і відозви чеських провідників, щоби піддержати духа і довіре до алянтів. „Масарик памятає про вас і алянти спішать на поміч", повторяють сї немало з кождім числом.

„В котрих місяцях кілька американських полків висіло на побереже Сибіри над Тихим океаном, і кілька малих відділів анґлійського, французького і японського війска прибуло до західної Сибіри, але доси не станули на боєвім фронті поруч Чехо-Словаків. Таксамо не одержано доси приобіцяних военних матеріялів.

EMIL POHORETZKY,

АРТИСТ-МАЛЯР

1321 Grove St., Philadelphia, Pa.

Виконує іконостаси, престоли, кивоти. Украшує церкви. Малює образи, плащаниці, хоругви, куртини і декорації до представлень по найнизших цінах. 141c1

ІСТОРІЯ УКРАЇНИ

проф. М. ГРУШЕВСЬКОГО

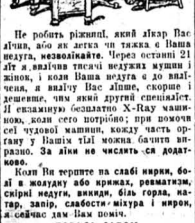
ч. І. і II. в полотняній твердій оправі.

ЦІНА $3.50.

Замовленя висилайте враз з грішми на адресу:

„SVOBODA",
83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J

ЧИ ВИ Є НЕДУЖІ?



Не робить ріжниці, який лікар Вас лічить, або як легка чи тяжка є Ваша недуга, незволікайте. Через остатні 21 літ я вилічив тисячі недужих мущин і жінок, і коли Ваша недуга є до виліченя, а вилічу Вас лїпше, скорше і дешевше, чим який другий спеціяліст. Я екзаміную безплатно Х-Ray машиною, коли єсть потрібно; при помочи сеї чудової машини, кожду часть органу у Вашім тїлї можна бачити виразно. За ліки не числить ся додатково.

Коли Ви терпите на слабі нирки, болї в жолудку або кишках, ревматизм, скірні недуги, викиди, біль горла, катар, запір, слабости міхура і инши, я сейчас дам Вам поміч.

ПОРАДА ДАРОМ.
НЕ ЛІЧИТЬ ПОЧТОЮ.

Dr. FALK,

СПЕЦІЯЛІСТ

11 W. 28th St., New York, N. Y.
межи 5-тою евенею і Бродвей.

Години офісові: від 11. рано до 7. веч. що дня. В неділї і американські сьвята від 10. до 1. в пол.

ДАРОМ! Коли хочете знати тайну сталого щастя, пішлемо Вам даром „Гороскоп" то є астрономічне предсказуване долї кождого чоловіка, як також катальоґ найкращійших і легких до виконаня штук маґічних і много других новостий. На пересилку залучіть 6 цт. маркамн. 122св

INTERNATIONAL SALE HOUSE,
1 Union Square, New York City

ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕНЄ.

Отсим повідомляю всїх читачів, що я закупив книгарню під числом 104 Avenue A, New York і перенїс я від число 41 E. 7th Street, в побліз церкви. В моїй книгарни є великий вибір найновійших книжок і новель, а катальоґи висилаєть ся на жадане. В близькім часї видаю я другу Український співанник, ціна 40 цит. Пришлїть свою адресу а вишлемо Вам катальоґ. 152f155

UKRAINIAN BOOK STORE,
41 East 7th Street, New York City.
П. В. Шестопалко, власник.

З КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИС „СВОБОДА".

РУССКИЙ БАНКИР

ГЕНРІ К. ЗАРО

Принимає гроші на переховок і платить від них процент.

З його банку можна дістати назад гроші в кождім часї без попереднього виповідженя.

В його банку купують ся і продають ся „Ліберти Бонде" і военні щадничі марки (W. S. S.).

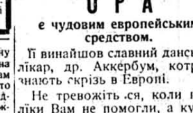
Для перехову вартісних річий в банку дають ся огнетревалі сховники.

Русский Банк Генрі К. Заро запрошує всїх, навіть тих, що не інтересують ся такими сховниками, щоби оглянули їх.

Його фірма звісна всїм Українцям для котрих він зробив много добра, коли в часї военного часу поїхав до Европи. 122с—

Банк отворений від 8.30 рано до 8-ої год. вечер, а в неділї від 9-ої до 1-ої години в полудне.

ГЕНРІ К. ЗАРО,
РУССКИЙ БАНКИР
39 Купер Сквер, ріг 3-ої евенї і 6-ої улиці,
(один блок від Української церкви св. Юрія).
HENRY C. ZARO, BANKER,
39 Cooper Square, Cor. 6th Street,
New York, N. Y.
The Zaro Bank Building.



УБИЙТЕ СВІЙ РЕВМАТИЗМ

І ВИМОСТІТЬ СОБІ ДОРОГУ ДО ЗДОРОВЛЯ.

Коли сей ревматизм чинить Ваше житє нужденним, коли Ви переходите страшні тортури, то набудьте фляшку ОРА. Вона запевнює усунене болів і вже помогла тисячам терпляченим.

О Р А

є чудовим европейським средством.

Її винайшов славний даньский лікар, др. Аккерфум, котрого знають скрізь в Европі.

Не тревожіть ся, коли инші ліки Вам не помогли, а купіть собі лік ОРА, який убє Ваш ревматизм і дасть Вам нову енерґію і житє.

Вишліть $1.00 готівкою або на мони-ордер до:

MAX DUWE & CO. Inc., Dept. 50
2521 Webster Ave., New York, N. Y.

Коли Ви недужі по-крадетеся зі мною

Я вибрав за свою спеціяльність застарілі, нервові і скомпліковані недуги, які вимагають опіки спеціяліста.

Зверніть ся до нас, коли Ви є недужі а ми постараємось ужити всї наші сили, щоби поліпшити Ваше здоровлє. Коли Ви терпите на жолудок або біль печінки чи кишок, безсильність, безсонність, болї голови або загальне недомаганє, то порадьте ся зі мною. Коли Ви терпите на ревматизм, ломане, болї в суставах і др. терпіня, то зверніть ся до мене. Мій довгий досьвід і практика дають мені змогу надіятись, що Ви зістанете мною вдоволені і будете мені прихильні на все.

Не відкладайте Ваше лїченє. Поспішіть, щоби запобічи Вашій недузі ще вчас. 91—

Перша порада даром.

Години приняти від 9-ої години рано до 8-ої вечер, в неділї від 10-ої рано до 1-ої в полудне.

Dr. MESSEC

СПЕЦІЯЛІСТ

124 N. 8th Street, Philadelphia, Pa.

Звісний Dr. GREY Спеціяліст

ПОНАД 30 ЛІТ
В ШТУЧНІМ ЛІЧЕНЮ ЕЛЄКТРИКОЮ
117 E. 17th St., БЛИЗЬКО UNION SQUARE New York City.

Він уже вилічив тисячі людий і бажав би Вас вилічити, коли терпите на нирки або міхур, скірну недугу, очему, пропукляну, гемороїди, фістулу, ревматизм, неврагію, нервовість, болї кріжний, слабости носа, горла і жолудка, кашель, заступу. Заналеже легкий або всяку иншу хронічну недугу. Коли лікар, який лічив Вас ще не вилічив Вас, ідіть до добре звісного і давно основаного офісу д-ра Ґрея, бо він вилічить те, чого другі не могли.

ПОРАДА ДАРОМ. — ЛІКИ $1.00.

За професійну обслугу числить низькі ціни.
Години: від 9-ої до 8-ої; в неділї від 9-ої до 3-ої.

ДАРОМ
КНИЖОЧКА В КОТРІЙ ЗНАЙДЕТЕ
100
ФОТОҐРАФІЙ

винаходіцтів з ілюстрацією видів міста Ню Йорку і Вашінґтону з описом тих міст, найдете в нашім провідники винаходів п. заг. „МІЛЇОНИ ЗА ВИНАХОДИ", який є необхідний для кождого Українця в Америці, бо містить всякі поради і вказівки для винахідників і як через винаходи д-ли до маєтку. 40с—

Пишіть по книжочку ще нині а дістанете її ДАРОМ.

AMERICAN EUROPEAN PATENT OFFICES, Inc. (Sv).
256 Broadway, New York.

ТЕРНОВИЙ ВІНОК

або

ЖЕРТВИ ЦАРИЗМА

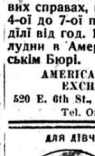
драма на 4. дїї.

ЦІНА 50 ЦЕНТІВ.

Замовленя висилайте враз з грішми на адресу:

„SVOBODA"
83 Grand St., Jersey City, N. J.

ДАРОМ ПРЕЗЕНТ ДЛЯ ДІВЧАТ І КАВАЛЄРІВ.



Коли бажаєте осягнути любов осіб Вам дорогих, то пишіть до Вам даром одне книжки обіймаючої тайни любови і много инших цікавих річий. На відповідь залучіть 6 цт. маркамн. AMERICAN NOVELTY SUPPLY CO., P. O. Box 1034, New York City. 117вс—

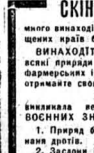
АДВОКАТ

OTTO H. DROEGE

удїляє безплатно порад у всяких цивільних, карних і судових справах, щодня від години 4-ої до 7-ої пополудни, а в неділї від год. 10-ої до 1-ої в полудни в Американсько-Українськім Бюрі.

AMERICAN UKRAINIAN EXCHANGE, Inc.
520 E. 6th St., New York, N. Y.
Tel. Orchard 8968.

ДЛЯ ДІВЧАТ І ХЛОПЦІВ!



Даром! Коли Ви бажаєте пізнати скати любов осіб Вам дорогих, то в сій книжці найдете опис тайни любови, то є способів як стати ся ціними і як приподобати ся. Залучіть марку на відповідь.

COLUMBIA NOV. SALE CO.,
Sta. D., Box 9 New York, N. Y. 72вс—

$ Коли війна $

СКІНЧИТЬ СЯ

много винаходів до відбудовани знищених країв будуть пошукувані.

ВИНАХОДІТЬ І УЛІПШУЙТЕ всякі природи які відносять ся до фармерських і будівельних машин і отримайте свою НАГОРОДУ.

ВІЙНА

викликала велике запотребованє ВОЄННИХ ЗНАРЯДІВ. Винайдіть:

1. Приряд багнетовий до перетинаня дротів.
2. Заслони і охорона дає кожнім, і много много других.

Пишіть дисць по нашу можливу інформацію і програму книжку, яка дасть Вам всякі потрібні інформації в патентових справах і нашу методу поступованя. Ми дамо Вам особливе.

Наша гарна книжка буде висилана ДАРОМ на жадане. 146с155

R. MORGAN ELLIOTT and CO.,
Patent Attorneys,
Suite 703
Woodward Bldg.,
WASHINGTON, D. C.

$ $

РЕЛІҐІЙНІ ОБРАЗИ

першорядної артистичної роботи, портрети великих українських мужів, копії знаменитих сьвятських картин, ілюстрації до книжок і журналів і ріжні символічні рисунки виконує український артист-маляр ВОЛОДИМИР А. СИРОТЕНКО за можливо дешеві цїни.

Адреса: 8с—
V. SIROTENKO,
2110 Arthur Avenue,
New York City

ТАРАС БУЛЬБА

написав

МИКОЛА ГОГОЛЬ

дуже гарна повість з ілюстраціями.

ЦІНА 50 ЦЕНТ.

Замовленя висилайте враз з грішми на адресу:

„SVOBODA",
83 Grand St., Jersey City, N. J.

ТОВАРИШ ОБІКРАВ

читаємо часто в часописах. А чому? Тому, що ми переховуємо наші долярі в скринях, в кишенях ґубимо, в ліжках. Чиж годить ся так нехтувати тяжко і з трудом заробленої гроші? Можливо, що Ви доси ще не потерпіли, але чи Ви можете ручити за будучність? ПОСЛУХАЙТЕ, що я Вам вишлю!! Поясь „НЕВИДИМКА", в якім Ви можете стало переховувати свої гроші і дорогі річи. Сей поясь зроблений з непромакальної, тревалої матерії з металевими спряжками. Він є незначайно вигідно зладжений для ношеня на голім тїлї і при розідганю є цїлковито незамітний. Цїна 1 доляра. Пересилка 10 цит., а убезпечена посилка 20 цит.

Такий поясь зроблений з чистої шкіри 2 доляри і кошта пересилки.

Кождий поясь „НЕВИДИМКА" ґварантований і если Вам непободаєть охочо звернемо Вам гроші. Поясь „НЕВИДИМКА" потрібний для кождого нашого чоловіка, а особливо для тих, що думають вертати до краю. Коли Ви замовите 2 поясы, то я безплатно додам правдивий краєвий скіряний пулярес на дрібні гроші. Поясь „НЕВИДИМКА" є гарним сьвяточним дарунком. Гроші присилайте мені одерядом або в листї на адресу: 153-2

NATIONAL SALES CO.,
Sta. D., Box 90, New York, N. Y.

ДАРОМ! ДАРОМ! ДАРОМ!

Кождий дістане даром Гороскоп, а або Астрономічний Ворожбит, який предсказує будучність кождої особи від дитинства аж до гробу; а також 70 гарних образків в дуже цікавих позах готових до оправи в рамки. А також много инших цікавих річий, якими самі рознесете ...ть а присїм розбудите велике зацікавленє у других і можете заробити добрі гроші. Пішліть 6 цит. марками на Гороскоп і катальоґ. 140сн—

UNIVERSAL SALE HOUSE,
205 E. 14th St., New York, N. Y.

ОДИНОКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ КУПЕЦЬ

І. БІЛИК,

54 First Ave., New York, N. Y.
(офіс 157 E. 4th St.)

продає по найдешевших цінах, за готівку і на сплати, усякі золоті річи, мужеські і жіночі убрання, фортепяни і усяку иншу домашну обстанову.

108с56 Спробуйте а не пожалуєте.

ПАТЕНТИ!

Я пішлю Вам на жадане мою книжку обговорюючу як осягнути патенти.

Вона є даром.

Пишіть сьогодня у Вашій мові. Жадайте моєї поради, знаю зверхність деяїде. 146с56

A. M. WILSON,
Registered Patent Attorney
311 Victor Bldg., Washington, D.C.

ЕКСТРА! ДАРОМ! ЕКСТРА!

Артистично викінчені портрети найгарнійших женщин в ріжних займанючих позах, також опис секретної книжки, містячої около 500 образків мущин і женщин в дуже займанючих і наукових позах, як також катальоґ легких до виконаня штук маґічних і много цікавих

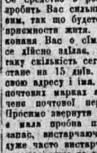
а Вам незнаних новостий. Читателю не зволікай, але пиши сейчас, залучаючи 6 цит. на пересилку. 151сн—

J. & B. PASECKI,
211 E. 14th St., New York, N. Y.

НАДЗВИЧАЙНА ОФЕРТА

Для ослаблених мущин.

Потребуєте післати ним лише 50 центів,



Ослаблені мущини як також нервові, пстають радикально і раз на все вилічені через ужите средства NOVO, є ся можна сказати, чудоне средство, яке вилічило вже тисячі недужих мущин. Коли Ви є недужі, коли додатає Вам нервове ослаблене, коли утратили силу, коли Ви нервовійші, вимиє рухи і ноги, біль голови, запір, дисперсію, слабість нирок або инші недуги какшу уриновуєть, ціцрикині сни, болїть стрічаєть з дводжь, як се робить другі, то вистарчить ще здоровлеї при помочи средства NOVO Се средство в розміщо короткім часї, зробить Вас сильним, здоровим і щасливим, так що будете всиці уживати ваї приємности житя. На доказ і для переконаня Вас о сім, що NOVO средство се дійсно вілїзе, вишлемо Вам ДАРОМ такту спільного сего средства, що Вам вистане на 15 днів, якщо пришлете нам свою адресу і ім, як також 50 центів в почтових марках або готівкою на оплату чини почтової пересилки і опакованя. Просимо звернути увагу на се, що се не є яка проба шачка, але комплетний запас, вистарчуючий на 15 днів, який дуже часто вистарчає на лїченє. Оферта є важна лише на ограничений час. Напишіть то нас безпроволочно, наклеюючи ціцрикиці, в якій Ви читали се оголошенє о ціцрикиці, Ви сейчас дістаєте почтою. 118вс—

NOVO COMPANY, Dept. 23.
Box 4000 Philadelphia, Pa

ДРІБНІ ОГОЛОШЕНЯ.

Пошукую свого брата НИКОЛАЯ ПЛЯКА. Перед 7 роками перебував в Ірвіґ, Мінн. Хто би о нїм знав або він сам, зволить ласкаво зголосити на адресу: JOHN CHILAK, 62 Berner St., Ashley, Pa. 150-55

Я, ВАСИЛЬ НАЗАРУК, пошукую своєї жінки Марині Назарук, з села Слоропда, пов. Товмач, котра втікла від мене з б-ртиною, Михайлом Шибулаком, około Великодних Сьвят, оставляючи мене і 15-місячну дитину. Він є 6 стіп високий і лисий. Я з нею не хочу дальше жити. Хто пошукає мені мене і тобуту, дістане 5.00 долярів нагороди. Прошу голосити до мене на адресу: VASYL NAZARUK, 15 Salem Ave. 2 River St., Dayton, Ohio. 55-57

ПОТРЕБА АГЕНТІВ, котрі мають широку знакомість в Ню Йорку, Ню Джерзи і околиці. Нагода до зробленя добрих гроший. Голосіть ся по пробниці. UNITED LAND DEV. CO., Room 305, 132 Nassau Street, New York City. 152-1

Пошукую свого вуйка ІВАНА ЗАПОРОЖАНА, з Сливника, Ямнувшої, який перебував в Міннеаполіс, Мінн. Хто би о нїм знав або він сам, прошу зголоситись в дуже важній справі на адресу: SAM KONOOT, 3107½ Yesler Way, Seattle, Wash. 55.56

Я, Танка Маржинська, пошукую свого брата ФЕДОРА МАРЖИНСЬКОГО, котрий походить зі села Сливника, повіт Лїско. Він перебував перед пару роками в Філядельфії. Прошу зголоситись самому або може знають його краще де він перебуває. Я шукаю по мужу Йосифа. Моя адреса: TANKA TROCHAK, Box 192, Osceola Mills, Pa., Clearfield Co. 155-56

ПОТРЕБА ДІВЧИНИ до домашної роботи при родині, двоє дітий, стале занятє, добра платня. Голосить ся: JOHN KRYNICKY, 2282 Fifth Ave., Troy, N. Y. 151-56

ПОТРІБНО господиню до заряду домом у гр-кат. сьвященика. Голосити ся письменно на адресу: REV. M. ASSENDICK, 1509 Florance Avenue, Youngstown, O. 149-2

ПОТРІБНО шофера механіка до удїлюваня лекцій їзди автомобілем. Голоситись в неділю від години 10. до 2., в понеділок від години 9. до 9. на адресу: 155

AMERICAN AUTO SCHOOL,
726 Lenox Ave., bet. 58 & 59th Sts., New York, N. Y.

КОТРА ГАЗДИНЯ хоче купити дешево полотняні мішки, з яких можна робити пошви, плахти на постіль, рушники і другі річи, нехай їде до NEW JERSEY BAG AND BURLAP CO., 631 Grand St., cor. Bishop St., Jersey City, N. J. 145-156

Пишіть лише по англійськи.

ДАРОМ вишлемо кождому катальоґ українських рекордів до грамофона зі списками пісень і колядами. Пишіть на адресу: 149—

UKRAINSKYJ BAZAR,
168 E. 4th St., New York, N. Y.

ФАРМА НА ПРОДАЖ. Фарма 120 акрова, 80 акрів управленої ріллї, 15 акрів пасовиска, 25 акрів грубого ліса, гавз на 7 румів і дві стодоли великі, шопа на машинерію і хлїви, коло такиру є около 50 овочевих дерев; фарма вся офенцована дротом; цїна фарми з машинерією $2,600, тілько $1,500 готівкою а решта $1,100 на сплати на 11 літ. Голосить ся до: WILLIAM ZAGIBAYLO, Box 68 Mahanoy Plane, Pa. 153-2

БИЗНЕСОВА НАГОДА.

ШВЕЦЬ. Для шевців робітників і шевських бизнесменів, котрі хотять увійти в шевський бизнес маємо знамениту бизнесову нагоду. Можна мати великі доходи. Треба лише малого капіталу. Адресуйте сейчас до: PAN AMERICAN EXPORT CO., 33 Broadway, New York, N. Y. 150-5

ДАРОМ вишлемо кождому читачеви „Свободи" дуже цікаву і в й каючу книжку. Залучіть 5-центову марку на пересилку. Пишіть сейчас на адресу: 149-26

KNYHARNIA „PROSVITY",
17 N. Lincoln St., Dep. 4, Chicago, Ill.

ПРАВДИВА ДАРОВИЗНА!

Можете зістати ФАБРИКАНТОМ без КАПІТАЛУ у власнім мешканю, заробляти початково $10 денно і дістати працюю землї даром. ДОКАЖЕМО ВАМ. Пишіть сейчас до: ROMAN MAYKOWSKI, Instructor, 205 Broadway, Suite 210, New York City. 154-10

КНИЖКИ НА СЬВЯТА.

КАЛЕНДАРІ ВСЇХ ВИДАНЬ
КНИЖКИ ДО ЧИТАНЯ.
МОЛИТВЕННІ ОБРАЗКИ.
ПАСНІ ГЕРДАНЦІ.
ГАЛЕРЕЙКИ НА СЬВЯТА

Можете ся у нас дешево. Зайдіть або пишіть на адресу: 153—

SVOBODNY BAZAR,
84 E. 7th St., New York, N. Y.

ЗІЛЬНИЙ ЧАЙ

...ґарденний експертами. Природний і ...ік. Лїчить ґарадіцю. Чистить і ...ує шлїдке ...ровь. Регулює жолудок і нестравність; лїчить запір. У ...ебу і нервих. Дає силу і енерґію ...ковим. Вище житє. Лїчить ...ревуру. Велике родинне коробка 1.00 а 4 коробки за $3.00. Замовіть ...ю ...ний. 155сч1

CORNOLA LABORATORIES,
P. O. Box 29, City Hall Sta.,
New York, N. Y.

ДОКТОР І. СПІЛЛІНҐЕР

153 E. 18th St., New York City

близько стації елевейтру 3-тої ейнюе і собвею.

ГОДИНИ офісові: вівторок і четвер від 9. рано до 8. вечер, в неділях, середу, пятницю і суботу від 9. до 12. в полудне, а в неділі від 9. до 11. в полудне.

Liberty Bonds КУПУЄ ЗА ГОТІВКУ по найвисшій цінах платить процент. RELIANCE TRADING CO. 151 Nassau St., Room 1121, Tribune Bldg., близько Брукленского моста. Щодня від 9-7, в неділі від 10-1 год.

Dr. KOLER, 6236 PENN Ave., PITTSBURGH, PA.
ЛІКАР
(говорить по українськи)
DR. KOLER є одиноким лікарем в Пітсбурґу, котрий відбув свої студиї в Варшаві, має 20-літну досьвідну у ліченю. Я лічу ревматизм, про пухлину, горячки, шкрафтам, недуги легких, серце, жолудка, труба, нирки, кишки, міхура, шкіри, як і всі недуги мущин, спричинені нечистотою крови. 914 і 606 уживаєть при ліченю недуг крови. Годость сь особисто, почтою не лічу.
Години приняти: від 9. рано до 8. веч., в пятницю від 9. до 5. лише, в неділі від 9. до 2.

ЧИ ВИ ЗНАЄТЕ, ЩО
КНИГАРНЯ СТЧОВОГО БАЗАРУ
поєднує у своїй складі книжки ріжного змісту. — Коли ні, то пишіть сейчас по цінник книжок, залучаючи 3-центову марку на пересилку на адресу 50-156
SICHOVY BAZAR,
34 E. 7th St., New York, N. Y.

ПОЗІР! УКРАЇНЦІ! ПОЗІР!
CONFERENCE PEACE MAP.
Уже вийшла нова мапа Европи, на котрій суть означені всі нові держави, котрі повстали тепер в Европі. Є се дуже цікава мапа, сим, що на ній зобачите як рішено долю України і Галичини. Ціна 55 центів. Мой-одери вишсуйте на: 149-5
MAP COMPANY,
15 Beekman St., Room 501,
New York City.

ЧОТИРИ СПЕЦІЯЛЬНОСТИ ДНЯ.
СЛАВНИЙ ГОДИННИК З ШВАЙЦАРСЬКИМ ВЕРКОМ.
ДОСКОНАЛІ ОСОБЛИВО ПЛОСКІ НОВОМОДНІ ГОДИННИКИ.
11 KARAT GOLD PLATED, висаджені 12 камінями, ЛИШЕ $10. Дуже примачкові срібні годинники, незвичайно практичні і вигідні, накручують ся на 8 днів. ЛИШЕ $10. Необхідним годинником, на котрім побачите годину серед ночи або в темноті, є нікелеві годинники RADIANT LUMINOUS, ЛИШЕ ЗА $6.50. ДАРОМ гарний ЛАНЦУШОК, ГВАРАНТОВАНИЙ на 20 літ, вишлемо Вам, коли Ви затиєте ся оголошенє і пришлете праз 3 замовлення на котрийсь з сих трох годинників і долучите означену належитість. Гарний нарумний Годинник для Женщин, який можна носити в ріжній формі, ЛИШЕ $6.00. Коли по одержаню котрогобудь з тих годинників, найдете не таким як ГВАРАНТОВАНО, Ваші гроші зістануть дарновані в цінности. 155-156
R. F. NOVELTY CO.,
116 Nassau St., Dep. J. New York, N. Y.

ДО ХОРИХ ЛЮДИЙ ПО ВСЯХ ЗАКУТИНАХ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ!
Др. Б. ГОГЕНБЕРГ,
славний спеціяліст зі старого краю
поручує всім терплячим Українцям, так мущинам як і женщинам, свої успішні лікарські услуги.
ЛІЧИТЬ З НАЙЛІПШИМ І НАЙНЕВНІЙШИМ УСПІХОМ РЕВМАТИЗМ, ВСЯКІ НЕДОМАГАНЯ ЖОЛУДКОВІ, НЕДУГИ ЧУТОВІ, НЕРВОВІ, ЗГРУБЛЕНЕ ЖИЛА, ГЕМОРОЇДИ, НЕДУГИ СКІРНІ, РІЖНІ ЗАТРОЄНЯ КРОВИ, ЗАПАЛЕНЄ СЛЕПОЇ КИШКИ І Т. А. 105-
Доконує всіми найтяжші операциї мущин, женщин і дітий в своїм офісі або в домі пацієнтів, спеціяльно що на прикладу при помочи спеціяліста з Відня.
Коли би хтось не міг прийти особисто, нехай пише листовно з поясненєм довірси свою недугу, а дістане совісну і бесплатну порадку.
На відповідь залучить коп. марку.
Dr. B. HOHENBERG
304 2nd Ave., (між 17 а 18 ул.)
NEW YORK CITY
Години офісові: щоденно від 8-ої рано до 8-ої вечер.
Телефон: 1882 Stuyvesant

АМЕРИКАНСЬКІ ВІСТИ.

Нюйорчани кажуть, що не дадуть ся побити нікому.

Великий сором і ганьба впали би на нюйоркських Українців, колиб вони дали ся перевисшити котрійнебудь українській кольонії в патріотичних ділах. Захоплені приміром і перестрашені щедростию Українців в Алентавн, Па., які в кілько останних днях зложили на народні цїли около 1.500 долярів, нюйоркські Українці зійшли ся, минувшого четверга на спільну нараду до церковної салі, щоби також нарадити ся над сею справою. В нарадах взяло участь 28 представителїв або предсїдників українських товариств в Нью Йорку. Зборами проводив о. Микола Підгорецький. Присутних повідомлено, що цїлию зборів є оснувати Український Народний Комітет в Нью Йорку (місцевий). Ухвалено, що до сього комітету мають входити предсїдатель і один делеґат від кождого українського товариства, братства чи сестрицтва в Нью Йорку. Покищо свій вступ до комітету зголосило 21 товариств, братств і сестрицтв. В комітеті дано місце також представникам Української Народної Громади, яка лучить в собі всі українські товариства, братства і сестрицтва в Нью Йорку. Приступлено до вибору екзекутивного комітету, до якого входили: Юлїян Павчак, предсїдатель; Іван Лазорчик, заступник предс.; Олекса Плескун, заступник предс.; Іван Добрянський, секретар, фінансовий; Микола Дячишин, секретар рекордовий; Іван Федун касієр; Тимко Мілещук, заступник касієра. — Відтак приступлено до справи добровільних жертв на народний фонд. Рішено, що присутні мають лише заявити зборам, яку жертву вони дають зокрема на народні цїли, а декларовану суму мають зложити ще перед Народним Зїздом на руки своїх товариств. Товариства передадуть збірку місцевому комітетови. Присутні декларували отсю суму на народний фонд:

о. М. Підгорецький	$55.00
І. Ровин	50.00
І. Федун	50.00
В. Гопак	30.00
О. Савацький	30.00
Ю. Лазурта	25.00
О. Бадас	20.00
Д. Мударчук	15.00
П. Деревянко	15.00
І. Бадрага	15.00
Ф. Мартинюк	15.00
Ю. Павчак	10.00
І. Лазорчик	10.00
О. Пасхут	10.00
Т. Мінсюк	10.00
Д. Шагай	10.00
Мих. Марцїв	10.00
М. Жолик	10.00
П. Олексів	10.00
М. Ляка	10.00
В. Цільник	10.00
І. Гтар	10.00
І. Бінк	10.00
І. Олинців	10.00
Д. Балле	10.00
С. Гуда	10.00
М. Прокопів	10.00
І. Костецький	10.00

Разом декларовано суму 500 долярів. Се власне має бути доказом, що нюйоркські Українці не хочуть бути голосні лише словами, але й ділами. Се лише 28 присутних зобовязало ся дати від себе 500 долярів, а кампанїя за народним фондом щойно почнеть ся. Висказувано бажанє, щоби Нью Йорк зібрав що найменше 25.000 долярів. Сказано, що Нью Йорк все має бути першим щодо числа жертв. Але обговорювано також можливість, що инші українські кольонії в Злучених Державах, які тепер ведуть перед в жертвах, не схочуть уступити Нью Йоркови і будуть всими силами старати ся побити його. Тому присутні взивали один другого до обильних жертв, аби не дати ся завстидати перед другими. А котра українська кольонія в Злучених Державах зложить в найблизших тижнях більше ніж 25.000 долярів на народний фонд, тій кольонії Нью Йорк поклонить ся і признасть їй першенство в патріотизмі.

В кождій українській хаті повинна находитись часопись „Свобода".

15-літний син убив батька в обороні мами.

Минувшої середи в домі Бернарда Дувліна в Потокет, Р. Ай., розіграла ся траґедія, яка потрясла церкви всіх мешканців міста. Отсе 15-літний хлопець, Йосиф Дувлін, син Бернарда, убив револьвером свого батька. На поліційній стації Йосиф зізнав, що він лежав в ліжку, коли батько прийшов до хати і домагав ся гроший від мами. Колїж мама не хотїла дати гроший, тато вхопив її за горло і кинув до землї. Він не міг дивити ся на муку мами; зірвав ся з ліжка, взяв револьвер, став в кухни і шмірнув просто в батькові груди. По пятьох вистрілах батько повалив ся неживий на землю.

Посмертна згадка.

Дня 18. грудня 1918 року помер в Пітсбурґу, Па., на инфлюенцу і запалене мозку, Михайло Кримський, син Петра, член від. 396 У. Н. Союза. Полишив жінку і троє дрібних дітий в Пітсбурґу. Покійний був сьвідомим і щирим Українцем. Хоч був римсько-католицького обряду, але о подьскість його нїхто не посуджував, бо української справи нїколи не залишав. Небіщик походив з села Коростовичі, рогатинського повіту, в Галичині.

ЗАГАЛЬНІ ВІСТИ.

Церковна справа в Мексику.

Церковне питанє в Мексику предложено сенатови. Міністер внутрішних справ, Берлянґа, якому президент Карацца поручить студіювати се питанє, предложив пропоновану поправку до 130 артикулу теперішної конституциї. Після пляну зисеєть ся параґраф 7-мий і 8-мий 130 артикулу, який каже, що лише соїми мають означувати найвисше число сьвящеників після потреб кождої національности і що, аби бути сьвящеником в Мексику, треба бути мексиканським родженцем.

Як батько задивляв ся на Вільгельма Гогенцолерна, останнього цїсаря Німеччини.

„Берлїнер Таґеблят" (з 11 грудня) опублікував лист цїсаря Фридерика до Бімарка, в 1886 роцї. В листї висловлено особисті погляди на цїсарського сина, знаного тепер яко Вільгельма Гогенцолерна. Фридерик був тоді наслїдником престола, бо його батько, Вільгельм I. ще жив. Протягом двох лїт вони оба померли, а за три і пів року відтак молодий цїсар усунув Бісмарка. Фридерик писав у своїм листї: „Мій син, князь Вільгельм, без мого попереднього відома висловив його величеству (цїсареви Вільгельмови I.) бажанє увійти протягом слїдуючої зими в тісніше обзнакомленє з дїяльностию наших міністрів. Остаточно, як я чую, плян вже зготовлено в Гаштаїні і його мають ся затрудити в міністерстві заграничних справ. О скілько я ще не одержав урядових інформацій з жадних кругів, я уважаю конечним найперше відвести ся тайно до вас, аби довідати ся, що вже зроблено, і щоби заявити, що мимо того, що я в засадї годжу ся на ініціятиву мого найстаршого сина щодо питання висшої адміністрациї, але я рішучо противлю ся, щоби він термінував у міністерстві заграничних справ. З огляду на важність обовязків, які впадуть на князя, я уважаю конечним понад всьо, щоби він познакомив ся найперше з внутрішними відносинами його власного краю і щоби був точно поінформований про нього, заки зважеть ся, хоч би в малій степені, з політикою, головно тому, що він любить пересадувати і приходить до зарваних заключень. Йому ще бракує властиво знаня, і бракує йому конечних основ; тому треба піднести його знанє до висшої степені і більше заокруглити. Се можна зробити, даючи йому цивільного інструктора, а рівночасно, або пізнїйше, він може трудити ся в одним з адміністрацийних міністерств. З огляду на недозрілість мого найстаршого сина, а разом з сим на його тенденцийну зарозумілість, я уважаю зболотно не бездечним допускати його до заграничних питань".

Годить ся памятати, що скорі люди платять помало.

Женщина є зареєнїйшою апостолкою мира, бо навіть найбільше войовничого мущину потрафить розоружити.

Петро Карпинський.

ЯК ТЯЖКО Я БАНУЮ.

Як неоліреру піщину
Пустили он мене на волю,
Після я сьвіт пускати доні
І подивати в домовину.

І в пійшов. Літа минули
І зрикав ся все до зеку;
Та щораз більше тяжка мету,
А кривда низше вгинала.

І в ходив щораз частїйше
На тиж каждиний видати, —
А сльози пекли ся як ґвіти
Щораз частїйше і гарнїйше.

І нинї кілько он без сили,
Я сірий хрест на роздорожу,
І чую, що мо на маму
Дїйти до бажаної цїли.

Кобе я міг сказать тобі словами,
Як тяжко я бажу за тобою,
То я б рідне кровавими сльозами
І говорив огненною тоскою.

Та знай, я гордий, Я чуєтеся сьвятого
Не зберу в віднім слова жебраними,
І не дмуступлю до порога твого
З прикм плачем поєдиної дитини.

Зачекю серце, як бедному хату,
В нїм банує анеол запустїнь,
І не підду до тебе кадїлати,
Хоч доведеть ся загибель з терпінь.

І в сумерках будениших пропаде
Чимало оніз сердечної розмови
І забуте ли мов осїнна впаде
На дні двумби і чистої любови.

І лиш часом перед очима встане
Нинїсь фраґмент забутої картини
І знїд поміж рж з чарної цьвіту, скане
Віддална здержмана сльоза-перлина.

Як самота на душу сяконить крила
І в серці зашумить невиданний жаль,
Прийди тоді, прийди до мене, мила,
Розкрий мені ціду свою печаль.

Прийди, зложи чоло в мої долоні,
Як стужена забута сирота
І лебедя, як творить на вигнані,
Що занехнуте до сиї жита.

Сипуть самотою з сестрою-нудьгою
І слухаю сподобних дущевних нахилів.
Ту, а до мною топлять ся юрбою
Запаханні мари забутих терпінь.

Як ті немовлята нимають і рідають,
Хапають ся жадно моїх долонь.
І зойком розпуки благають-питають:
Куди їдеш, отче, від вдасних сиріт?

Бажаєш зрачи ся, бажаєш покинуть
Дїтий, сього серця, і свого чутя?
Гадаєш, ще? так легко загинуть
В мутнім і бурливім стрітях забуття?

Ні, отче, ми вірні. Підем за тобою,
Як сумерки горе, що дїють за сліпцем:
Будемо вправать ся, тверо, тоскою,
Ми поки з тобою і ми не заснем.

Сипуть самотою з сестрою-нудьгою
І слухаю сподобних дущевних нахилів.
Ту, а до мною топлять ся юрбою
Запаханні мари забутих терпінь.

АФОРИЗМИ.

Всяка сила є гріхом, а безсильність злочином.

Женщини є все або лїпшими або гіршими від мущин.

Женщини надежать до найкрайнїйших партій, бо звичайно заборгато вимагають.

Чорти є наставниками в фабриці клопотів.

Старший чоловік мінїє ідеї за ідеї.

Чим меньше маємо, тим лекше нам поділити ся з другим.

Неправедний нехай собі робить неправду і праведний нехай творить неправду: час наступає скоро і кождому по ділам їх заплата.

У боротьбі побідник є винуватим, побіджений є жертвою.

Чоловік, що забуває зроблену комусь ласку, забуває також зроблену власку шкоду.

Зневіра, се гробар, що забирає наші пропащі надії.

Мудрість полягає в тім, аби навчити ся се, що ми повинні знати.

Чи не розпукою є, коли чоловік ціле своє житє шукає за ідеальною женщиною, а вкінци ожениться с з бовдуром...

Дївчині є солодкий хлопець, жінці солодка кишеня.

Брехня може заступити лише місце правди.

Цивілїзація є лише експериментом в лябораториї природи.

Закон любови є сильнїйший ніж закон сила.

Надія каже чоловікови вірити, що стане ся то, що не можливе стане ся.

Правдивий ворог є лїпший ніж зрадливий приятель.

ВІРА СУЧАСНОГО ЧОЛОВІКА.

(Др. Евген Лєпинський).

Сучасний чоловік, хоч навіть і релїґійний, дивить ся инакше на справу віри ніж його предтеча з давнїйших часів. Віруваня в догми перестали бути одинокою призмою, через яку чоловік оцінював та розумів у суспільного житя. Новочасна наука, сьвітська державна школа, а врешті й ріжнородні культурні та соціяльні змагання, що бушують в людській суспільности, зробили своє: змінили всю психіку новочасного чоловіка та скинули догматичний сьвітогляд із того авторитетного, деспотичного становища, яке він займав колись в психічнім житю одиниці та людської суспільности.

ВИМОГИ ЖИТЯ.

(Н. О'Конйор-Вілінська).

Житє вимагає нової форми. І чоловік і жінка мусять бути вільними, не звязаними путами буденних дрібниць. Вони мусять їти одно до другого зі своїх ріжних сьвітів сьвіжими і ріжноманітними та вливати сьвіжу течію у взаїмні відносини. А про дітий повинна дбати держава і виховувати їх повині люди, які добровільно жертвували себе на се діло. Відносини між родиною і дітьми повинні бути навіть дуже тісні, але цїлком вільні, без тої гнетучої залежности, яка губить найкрасші почутя.

СИЛА.

(Панько Куліш).

Сила в історії одиноке мірило значности, тому, бо вона знаменує жизненність, а жизненність означає право на житє, значить безперечну правду. Все те неправда, що вичерпуєть ся з книги житя таємно правлячою сьвітом рукою. На тій основі в історії природи, яка сьвідома своїх операцій, як і в історії природи несьвідомої, з двох або більше борців правий є сильнїйший, правий є героєм усних, правий є побідником. Але побідник є правим доти, доки остаєть ся побідником.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

І. О., Сиракюз, Н. Ґ. — Ваше письмо ми передали до полагодженя урядови У. Н. Союза.

НЮ ЙОРК, Н. Я.
Читайте і другому передайте!
Заходом Української Народної Громади в Нью Йорку, аматори „Драм. Кружка" Укр. Нар. Громади відограють
В СЕРЕДУ, 1. СІЧНЯ 1919 Р.
в Українськім Народнім Домі, 217-19 Іст 6-та ул., Нью Йорк
ПРЕДСТАВЛЕНЄ
ЖИДІВКУ ВИХРЕСТКУ
одну з найкрасших драм на 5 дій в. І. Тогобочного.
Початок точно о годині 4-тій попол.
ВСТУП 50 І 35 ЦЕНТІВ.
Дирекция Драматичного Кружка Укр. Нар. Громади.

ТЕАТР МИРОНА КОРИКОРИ
при співучасти хору Укр. Бесїди з Нью Йорку, відограє
В НЕДІЛЮ, 29. ГРУДНЯ 1918 р.
в Народнім Домі, 217 Іст 6-та ул., Нью Йорк
оперу
ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ
ОПИСЛЯ КОНЦЕРТ.
Початок о год. 6-ій попол.
Тікети 50 цент.

ВП. П. СЕКРЕТАРІВ ВІДДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАР. СОЮЗА
упрашає ся, щоби гроші за книжки Др-а С. Рудницького: „Ukraine, the land and its people" і магазину „Ukraine", вислані їм в червни с. р. до розпродажи, вислали разом з нерозпроданими доси книжками і магазинами найдальше до КІНЦЯ СЕГО МІСЯЦЯ, на адресу:
UKRAINIAN COUNCIL OF AMERICA
220 E. 6th St., New York, N. Y.

СПЕЦІЯЛЬНО ДЛЯ МУЩИН.
Як Ви є необзнакомлені в Нью Йорку а потребуєте лікаря, який розпізнав би Вашу недугу і дав Вам приятельську пораду, то Вам приятельську пораду.
Я маю понад 30-літний досьвід в лїченю хронних і хронїчних недуг, а мої успіхи засьвідчують факти, що мої пацієнти походять головно через поручення, які вони дістали від тих людий, котрих я вилїчив в можливо короткім часї.
Нїчого Вас не буде коштувати кілька мінут розмови, а опісля коли схочете пізнати ся цїлковитим оглядним і лїченю, оплата буде уміркована, відповідна до віддаленої праці.
Сальварсан (606) на кровні недомагання застосовуєть ся успішно в моїм офісі без втрати часу від занятя. 139-
Офісові години від 9. до 8. в тижни, а від 9. до 1. в неділї.
СПЕЦІЯЛЬСТ ДЛЯ МУЩИН
Doctor BRYAN, 333 East 17th St., New York, N. Y.
межи 1-ою і 2-гою евенею.

ЗИМА ВЖЕ ТУТ!!! ЗИМА ВЖЕ ТУТ!!!
ЧИ ВИ ВЖЕ ПОСТАРАЛИСЬ, ЩОБИ ЗАПОБІГТИ БОЛЯМ МЯЗИН? МЯЗИ Є ПО ЦІЛИМ ВАШІМ ТІЛІ!
ЧИ ВИ КОЛИ ПРОБУВАЛИ AN-OLEON ВОНО ДАЄ ПОМІЧ ПО ПЕРШИМ УЖИТЮ!
ПОМІЧНЕ НА РЕВМАТИЗМ, ЛЮМБАГО, СЦІЯТІКА І ИНШЕ.
УВАГА! ГЛЯДІТЬ НА ВКАЗІВКИ ПРО УЖИВАНЄ ЦЇЙ ВЛАСНОЇ МЕТОДОЮ. ПІСЛЯ НИХ ПОСТУПАЙТЕ!
Коли Ваш аптикар не має сего ліку, то ми вишлемо Вам, по одержаню належитости. 150-55
Asclepius Chemical Co., 47 W. 34th St., Tel. Greeley 6877, New York.
Вишліть 75 цент. на 4-ро унц. фляшку. Почтова пересилка даром. Висилайте лише мой-одерди. ОСЯГНЕТЕ ПЕВНУ КОРИСТЬ!

ЗАПЛАТИТЕ КОЛИ ВИЛЇЧИТЕСЬ З НЕДУГ КРОВНИХ АБО НЕРВОВИХ.
Офіс оснований понад 35 літ. Не лїчимо нїчого иншого. Уживаємо найлїпших способів лїченя в сьвіті. Ми се знаємо і наші пацієнти се знають. Геморойди рішучо лїчить ся без операциї і болю. Ревматизм і всі недуги крови і нервів, без огляду як старі і тяжні скоро лїчить ся при можливо найменьших видатках.
І подумайте над сим! Ні один нерв заплати, аж Ви зістанете вилїчені. — Годины урядові: від 10. до 5. у вівторки і суботи від 10. до 8. В неділї від 10. до 1.
(Близько 75-ої улиці).
HEIDELBERG TREATMENT, 1058 Lexington Ave., NEW YORK CITY.

СОРОКАТІ ШТАНИ і инші веселі оповіданя. ЦІНА 25 ЦЕНТІВ.
Замовленя висилайте враз з грішми на адресу:
„SVOBODA"
83 Grand St., Jersey City, N. J.

НАЙСТАРШИЙ І НАЙЛІПШИЙ МЕДИЧНИЙ СПЕЦІЯЛІСТ В ПІТСБУРГУ, ПА.
Prof. Doctor B. F. Mullin
411 FOURTH AVE., PITTSBURGH, PA.
Напротив головної почти. Четвертий дім від Смитфілд стріт. Дивіть ся добре за написом з моїм іменем. 144—
Єсьм найстарший лікар спеціяліст в Пітсбурґу, Па., для Українців. Лічу більше як через 38 літ хорих мущин і женщин. Вилїчиєм тисячі а тисячі хорих людий то й Вам можу помочи. Маю дуже велику практику в лїченю ріжних слабостий і недуг. Уживаю найлїпших лікарских. Маю також одну з найлїпших електричних машин, якою послугую ся при оглядуваню в цїли розпізнаня хороби, а при помочи котрої можу видїти Ваші внутренности цїлком докладно як на долони. До мене приходять хорі з далека і близька. Лічу всякі хороби скоро і успішно. ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ. ЦІНИ НИЗКІ. СОВІСНО ОГЛЯДАЮ КОЖДОГО. ПРИХОДІТЬ ДО МЕНЕ ЯК ДО ПРИЯТЕЛЯ.
Урядові години: Від 9. рано до 6. веч. В неділї від 10. рано до 2.пол.
ВАЖНЕ! — Витніть се оголошенє і принесіть його зі собою.

СВЯТОЧНІ ДАРУНКИ
DRELICH BRODERS COMPANY
СКЛАД КОМПАНЇЧНИЙ
ЗБІЖУТЕРІЇ, ЗОЛОТА І ГОДИННИКІВ
поручує свій великий вибір ґваранований, яко N. P. годинники мужеські і женські, найкрасші дармовки, обручки вінчальні 14 і 18 каратові, перстені, кулчики і всякі дорогоцінні річи, як: брасолетки, пашийники, фонографи і рекорди і т. п. річи по найнизших цінах фабричних. — Поручаємо також мужеські і дїточі убрання найновійшої моди. — Приходіть а переконаєте ся, що ми тут поручаємо є правдою. — Склад наш находить ся по ніч ч. 55с—
352 MONTGOMERY ST. (cor. Monmouth St.), JERSEY CITY, N. J.
Телефон: 1957 Montgomery

Недужі мущини і женщини
ПРИХОДІТЬ ДО МЕНЕ!
в якоюбудь хронїчною, нервовою і долеглївою слабостю, які вимагають опіки ЛЇКАРА СПЕЦІЯЛІСТА.
ШУКАЙТЕ ПОМОЧИ ТАМ, ДЕ П МОЖНА НАЙТИ, і вертайте правою дорогою до доброго здоровя.
PROFESSOR Dr. Cooper 717 LIBERTY AVE., PITTSBURGH, PA.
Години урядові: від 9-ої рано до 4-тої попол., а вечерами від 6. до 8-мої.
В неділї від 10. рано до 2. попол.
ОГЛЯДИНИ НЕ БУДУТЬ ВАС КОШТУВАТИ НІЧОГО, коли відвідаєте ся його опісї. Докладні ОГЛЯДИНИ відкриють Вам ПРАВДИВИЙ ФІЗИЧНИЙ СТАН і відповедать Вас на добру дорогу до здоровя, запевнять Вам терпінє і зберуть всякі недомаганя.
Довгі літа практики. Найлїпші теперішні методи, медичні і електричні апарати. Цїлковите ґваранте. Все тут як найлїпше для недужих людий. Сотки мущин і женщин тяжкодушно операцій через поспішне застосованє найлїпших научних методів.
Коли Ви не могли найти ксоги пільги у Ваших терпінях і чуєтесь безпорадні, то впевдостіть ся до МЕНЕ і переконайте ся як тяжкіших можна осягнути для Вашого здоровя, при приміненю найновійших метод у лїченю.
ЧИ ВИ ТЕРПИТЕ
на ослаблене нервів, болї в грудях, нервову памяти, бите серце, слабість нирок, задумчивість, пригнобленє, болї голови, кромі, пранцем, ослаблення члонів тіла; болїзни, сїрві виходи, катар, пече Вас горло, болї жолудка і в правах, болї горла, горячку, пашір, ревматичні болї, пруці? Сї як і другі недуги, котрі Вас мучать, ми можемо вилїчити вашому здоровлю.
Я лїчив мущин і жінок через довгі роки. Ваші відзнаки уповнять Вас про мої спосібности і вдовольнять Вас, бо я можу Вам в скорім часї. Я дїчу сам причину недуги а Я сиятиєм усуватиєть скоро. Памятайте, що порада є зовсїм безплатна. — Приходіть до мене сейчас, коли шукаєте помочи лїкарської. Зволїнїнє є необхідне.
Dr. COLNEUR, Secr. to
DR. COOPER, 717 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.